



Raad van de
Europese Unie

Brussel, 14 juni 2019
(OR. en)

6051/19
ADD 10

Interinstitutional File:
2018/0356 (NLE)

WTO 44
SERVICES 14
COASI 19

WETGEVINGSBESLUITEN EN ANDERE INSTRUMENTEN

Betreft: Vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese Unie en de Socialistische
Republiek Vietnam

PROTOCOL 1

BETREFFENDE DE DEFINITIE VAN HET BEGRIP "PRODUCTEN VAN OORSPRONG" EN METHODEN VAN ADMINISTRATIEVE SAMENWERKING

DEEL A

ALGEMENE BEPALINGEN

ARTIKEL 1

Definities

Voor de toepassing van dit protocol betekent:

- a) "hoofdstuk", "post" en "onderverdeling": het hoofdstuk, de post (viercijfercode) en de postonderverdeling (zescijfercode) die in de GS-nomenclatuur worden gebruikt;
- b) "ingedeeld": de indeling van een product of materiaal onder een bepaald hoofdstuk, onder een bepaalde post of postonderverdeling van het geharmoniseerd systeem;

- c) "zending": producten die gelijktijdig van een exporteur naar een geadresseerde worden verzonden of vergezeld gaan van een enkel vervoersdocument dat de verzending van de exporteur naar de geadresseerde dekt, of bij gebreke daarvan, een enkele factuur;
- d) "douanewaarde": de waarde zoals bepaald volgens de Overeenkomst inzake de douanewaarde;
- e) "exporteur": een in de uitvoerende partij gevestigde persoon die goederen naar de andere partij uitvoert en die de oorsprong van de uitgevoerde goederen kan aantonen, ongeacht het feit of hij de fabrikant is en of hij de uitvoerformaliteiten verricht;
- f) "prijs af fabriek": de prijs die voor het product af fabriek is betaald aan de fabrikant in wiens onderneming de laatste be- of verwerking is verricht, voor zover in die prijs de waarde is begrepen van alle gebruikte materialen en alle andere aan de vervaardiging verbonden kosten, verminderd met alle binnenlandse belastingen die worden of kunnen worden terugbetaald wanneer het verkregen product wordt uitgevoerd;

wanneer de betaalde prijs niet alle kosten dekt die verbonden zijn aan de vervaardiging van het product in de Unie of in Vietnam, is "de prijs af fabriek" de som van al die kosten, verminderd met alle binnenlandse belastingen die worden of kunnen worden terugbetaald wanneer het verkregen product wordt uitgevoerd;

wanneer de laatste be- of verwerking aan een fabrikant is uitbesteed, kan de in de eerste alinea gebruikte term "fabrikant" verwijzen naar het bedrijf dat de be- of verwerking heeft uitbesteed;

- g) "fungibele materialen": materialen van dezelfde soort en handelskwaliteit, met dezelfde technische en fysieke kenmerken, waartussen geen onderscheid mogelijk is zodra zij in het eindproduct zijn verwerkt;
- h) "goederen": zowel materialen als producten;
- i) "vervaardiging": elke soort be- of verwerking, vervaardiging, productie of assemblage van goederen;
- j) "materiaal": onder andere alle ingrediënten, grondstoffen, componenten of delen die bij de vervaardiging van een product worden gebruikt;
- k) "niet van oorsprong zijnde goederen" of "niet van oorsprong zijnde materialen": goederen of materialen die overeenkomstig dit protocol niet als van oorsprong zijnde worden beschouwd;
- l) "niet van oorsprong zijnde goederen" of "niet van oorsprong zijnde materialen": goederen of materialen die overeenkomstig dit protocol niet als van oorsprong zijnde worden beschouwd;
- m) "product": het vervaardigde product, ook indien dit bestemd is om later bij de vervaardiging van een ander product te worden gebruikt;
- n) "grondgebied": met inbegrip van de territoriale wateren;
- o) "waarde van de materialen": de douanewaarde ten tijde van de invoer van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn, of, indien deze niet bekend is en niet kan worden vastgesteld, de eerste controleerbare prijs die voor de materialen in de Unie of in Vietnam is betaald.

DEEL B

DEFINITIE VAN HET BEGRIP "PRODUCTEN VAN OORSPRONG"

ARTIKEL 2

Algemene voorwaarden

Voor de toepassing van de overeenkomst worden de volgende producten beschouwd als van oorsprong uit een partij:

- a) volledig in een partij verkregen producten in de zin van artikel 4 (Volledig verkregen producten);
- b) in een partij verkregen producten waarin materialen zijn verwerkt die daar niet volledig zijn verkregen, mits die materialen in de betrokken partij een be- of verwerking hebben ondergaan die toereikend is in de zin van artikel 5 (Toereikende be- of verwerking).

ARTIKEL 3

Cumulatie van de oorsprong

1. Onverminderd artikel 2 (Algemene voorwaarden) worden producten als van oorsprong uit de uitvoerende partij beschouwd als zij daar zijn verkregen uit materialen van oorsprong uit de andere partij, op voorwaarde dat deze materialen in de uitvoerende partij be- of verwerkingen hebben ondergaan die meer inhouden dan die welke in artikel 6 (Ontoereikende be- of verwerking) zijn genoemd.
2. In bijlage III bij dit protocol (In artikel 3, lid 2, bedoelde materialen) vermelde materialen van oorsprong uit een Asean-land dat overeenkomstig artikel XXIV van GATT 1994 met de Unie een preferentiële handelsovereenkomst toepast, worden beschouwd als van oorsprong uit Vietnam wanneer zij verder verwerkt of geïntegreerd zijn in een van de in bijlage IV bij dit protocol (In artikel 3, lid 2, bedoelde producten) genoemde producten.
3. Voor de toepassing van lid 2 wordt de oorsprong van de materialen bepaald volgens de oorsprongsregels die van toepassing zijn in het kader van de preferentiële handelsovereenkomsten van de Unie met die ASEAN-landen.
4. Voor de toepassing van lid 2 wordt de oorsprongsstatus van uit een Asean-land naar Vietnam uitgevoerde materialen die worden gebruikt voor verdere be- of verwerking, vastgesteld aan de hand van een bewijs van oorsprong alsof deze materialen rechtstreeks naar de Europese Unie zouden zijn uitgevoerd.

5. De cumulatie waarin de leden 2 tot en met 4 voorzien, kan worden toegepast indien:

- a) de Asean-landen die zijn betrokken bij de verwerving van de oorsprongsstatus hebben toegezegd:
 - i) dit protocol na te leven of te doen naleven; en
 - ii) dat hun diensten de nodige medewerking verlenen om de correcte toepassing van dit protocol te waarborgen, zowel met de Unie als tussen hen onderling;
- b) van de onder a) bedoelde toezeggingen kennis is gegeven aan de Unie; en
- c) het douanetarief dat de Unie toepast op de in bijlage IV bij dit protocol vermelde producten die in Vietnam zijn verkregen middels dergelijke cumulatie is groter dan of gelijk aan het douanetarief dat de Unie toepast op hetzelfde product dat van oorsprong is uit het bij de cumulatie betrokken ASEAN-land.

6. Bewijzen van oorsprong ingevolge lid 2 bevatten de volgende vermelding: "Application of Article 3 (2) of Protocol 1 to the Viet Nam - EU FTA".

7. Weefsels van oorsprong uit de Republiek Korea worden beschouwd als van oorsprong uit Vietnam wanneer zij verder verwerkt of geïntegreerd zijn in een van de in bijlage V bij dit protocol genoemde producten die in Vietnam zijn verkregen, op voorwaarde dat deze materialen in Vietnam be- of verwerkingen hebben ondergaan die meer inhouden dan die welke in artikel 6 (Ontoereikende be- of verwerking) zijn genoemd.

8. Voor de toepassing van lid 7 wordt de oorsprong van de weefsels bepaald volgens de oorsprongsregels die van toepassing zijn in het kader van de *Vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Korea, anderzijds*, met uitzondering van de regels bedoeld in bijlage II, onder a), bij het Protocol betreffende de definitie van "producten van oorsprong" en methoden van administratieve samenwerking van die preferentiële handelsovereenkomst.
9. Voor de toepassing van lid 7, wordt de oorsprongsstatus van uit de Republiek Korea naar Vietnam uitgevoerde weefsels die worden gebruikt voor verdere be- of verwerking, vastgesteld aan de hand van een bewijs van oorsprong waarmee deze weefsels rechtstreeks van de Republiek Korea naar de Unie zouden kunnen worden uitgevoerd.
10. De cumulatie waarin de leden 7 tot en met 9 voorzien, kan worden toegepast indien:
- a) de Republiek Korea overeenkomstig artikel XXIV van GATT 1994 met de Unie een preferentiële handelsovereenkomst toepast;
 - b) de Republiek Korea en Vietnam zich ertoe hebben verbonden en de Unie gezamenlijk in kennis hebben gesteld van de verbintenis om:
 - i) de in dit artikel bedoelde cumulatie na te leven of te doen naleven; en
 - ii) de nodige administratieve medewerking te verlenen om de correcte toepassing van dit protocol te waarborgen, zowel met de Unie als tussen hen onderling.
11. Door Vietnam ingevolge lid 7 afgeleverde bewijzen van oorsprong bevatten de volgende vermelding: "Application of Article 3(7) of Protocol 1 to the Viet Nam - EU FTA".

12. Op vraag van een partij kan het overeenkomstig artikel 17.2 (Gespecialiseerde comités) van deze overeenkomst opgerichte Douanecomité beslissen dat weefsels van oorsprong uit een land waarmee zowel de Unie als Vietnam uitvoering geeft aan een preferentiële handelsovereenkomst overeenkomstig artikel XXIV van de GATT 1994 worden beschouwd als van oorsprong uit een partij wanneer zij verder zijn verwerkt of zijn opgenomen in een van de producten die zijn vermeld in bijlage V bij dit protocol en zijn verkregen in die partij, op voorwaarde dat deze materialen in die partij be- of verwerkingen hebben ondergaan die meer inhouden dan die welke in artikel 6 (Ontoereikende be- of verwerking) zijn genoemd.

13. Bij het nemen van de beslissing inzake het verzoek om cumulatie en de modaliteiten ervan zoals bedoeld in lid 12 houdt het Douanecomité rekening met de belangen van de andere partij en de doelstellingen van deze overeenkomst.

ARTIKEL 4

Volledig verkregen producten

1. Als geheel en al in een partij verkregen worden beschouwd:
 - a) aldaar uit de bodem of zeebodem gewonnen minerale producten;
 - b) aldaar gekweekte en geoogste of verzamelde producten van het plantenrijk;
 - c) aldaar geboren en opgefokte levende dieren;

- d) producten afkomstig van aldaar opgefokte levende dieren;
- e) producten afkomstig van aldaar geboren en opgefokte geslachte dieren;
- f) producten van de aldaar bedreven jacht of visserij;
- g) producten van de aquacultuur wanneer de vis, schelp- en weekdieren aldaar zijn geboren of uit eieren, visbroed, pootvis en larven zijn gekweekt;
- h) producten van de zeevisserij en andere door zijn schepen buiten enig territoriaal water gewonnen producten;
- i) producten die, uitsluitend uit de onder h) bedoelde producten, aan boord van zijn fabrieksschepen zijn vervaardigd;
- j) aldaar verzamelde gebruikte artikelen die slechts voor de terugwinning van grondstoffen kunnen dienen;
- k) afval en schroot afkomstig van aldaar verrichte industriële bewerkingen;
- l) producten gewonnen uit de buiten een territoriale zee gelegen zeebodem of de ondergrond ervan, mits het begunstigde land exclusieve rechten heeft op de exploitatie van deze zeebodem of de ondergrond ervan;
- m) goederen die aldaar uitsluitend uit de onder a) tot en met l) bedoelde producten zijn vervaardigd.

2. De termen "zijn schepen" en "zijn fabrieksschepen" in lid 1, onder h) en i), zijn slechts van toepassing op schepen en fabrieksschepen die:

- a) geregistreerd zijn in een lidstaat van de Unie of in Vietnam;
- b) onder de vlag van een lidstaat van de Europese Unie of van Vietnam varen; en
- c) aan een van de volgende voorwaarden voldoen:
 - i) ten minste voor 50 % eigendom zijn van natuurlijke personen van een partij; of
 - ii) eigendom zijn van rechtspersonen die:
 - A) hun hoofdkantoor en hun belangrijkste economische activiteit in de Unie of Vietnam hebben; en
 - B) voor ten minste 50 % toebehoren aan een lidstaat van de Unie of aan Vietnam, aan overheidsinstanties of aan onderdanen van een partij.

ARTIKEL 5

Toereikende be- of verwerking

1. Voor de toepassing van het bepaalde in artikel 2 (Algemene voorwaarden), onder b), worden niet volledig verkregen producten geacht een toereikende bewerking of verwerking te hebben ondergaan wanneer aan de voorwaarden van bijlage II bij dit protocol is voldaan.

2. De in lid 1 bedoelde voorwaarden geven voor alle onder deze overeenkomst vallende producten aan welke be- of verwerkingen bij de vervaardiging gebruikte, niet van oorsprong zijnde materialen moeten hebben ondergaan, en gelden slechts voor die materialen.

Indien een product dat de oorsprong heeft verkregen doordat het aan de in de lijst vervatte voorwaarden voldoet, als materiaal wordt gebruikt bij de vervaardiging van een ander product, zijn de voorwaarden die gelden voor het product waarin het wordt opgenomen, er niet op van toepassing en wordt er geen rekening gehouden met de niet van oorsprong zijnde materialen die bij de vervaardiging ervan kunnen zijn gebruikt.

3. In afwijking van lid 1 en met inachtneming van de leden 4 en 5 mogen niet van oorsprong zijnde materialen die volgens de voorwaarden van bijlage II bij dit protocol, bij de vervaardiging van een bepaald product niet mogen worden gebruikt, toch worden gebruikt, mits de totale waarde of het totale nettogewicht niet hoger is dan:

- a) 10 % van het gewicht van het product of de prijs af fabriek voor producten van de hoofdstukken 2 en 4 tot en met 24 van het GS, andere dan de verwerkte visserijproducten van hoofdstuk 16 van het GS; of

b) 10 % van de prijs af fabriek van het product voor andere producten, behalve de producten van de hoofdstukken 50 tot en met 63 van het GS, waarvoor de afwijkingen van toepassing zijn die zijn vermeld in bijlage I bij dit protocol, aantekeningen 6 en 7.

4. Bij de toepassing van lid 3 mogen de percentages niet worden overschreden voor de maximumwaarde of het maximumgewicht van niet van oorsprong zijnde materialen die zijn vermeld in bijlage II bij dit protocol.

5. De leden 3 en 4 zijn niet van toepassing op producten die geheel en al zijn verkregen in een partij in de zin van artikel 4 (Volledig verkregen producten). Onverminderd artikel 6 (Ontoereikende be- of verwerking) en artikel 7 (In aanmerking te nemen eenheid), lid 2, is de afwijking die volgens de leden 3 en 4 mogelijk is van toepassing op de som van alle materialen die bij de vervaardiging van een product zijn gebruikt en waarvoor in bijlage II bij dit protocol is vereist dat die materialen geheel en al zijn verkregen.

ARTIKEL 6

Ontoereikende be- of verwerking

1. De volgende behandelingen worden beschouwd als ontoereikend om de oorsprong te verlenen, ongeacht of aan de voorwaarden van artikel 5 (Toereikende be- of verwerking) wordt voldaan:

a) conserverende behandelingen die ervoor moeten zorgen dat de producten tijdens vervoer en opslag in goede staat blijven;

- b) het splitsen en samenvoegen van colli;
- c) het wassen, het schoonmaken, het stofvrij maken of het verwijderen van roest, olie, verf of dergelijke;
- d) het strijken of persen van textiel en artikelen van textiel;
- e) het eenvoudig schilderen of polijsten;
- f) het ontvliezen of doppen en geheel of gedeeltelijk vermalen van rijst; het polijsten of glanzen van granen en rijst;
- g) het kleuren of aromatiseren van suiker of vormen van suikerklonten; het geheel of gedeeltelijk vermalen van kristalsuiker;
- h) het pellen, ontpitten of schillen van noten, vruchten of groenten;
- i) het aanscherpen, eenvoudig vermalen of versnijden;
- j) het zeven, sorteren, classificeren of assorteren, daaronder begrepen het samenstellen van stellen of assortimenten van artikelen;
- k) het eenvoudig verpakken in flessen, flacons, blikken, zakken, kratten of dozen, het bevestigen op kaarten of platen en alle andere eenvoudige handelingen in verband met de verpakking;

- l) het aanbrengen of opdrukken van merken, etiketten, beeldmerken of andere soortgelijke onderscheidingstekens op de producten zelf of op de verpakking;
 - m) het mengen van producten, ook van verschillende soorten; het mengen van suiker met enige andere stof;
 - n) het eenvoudig toevoegen van water, verdunnen, drogen of denatureren van producten;
 - o) het eenvoudig samenvoegen van delen van artikelen tot een volledig artikel dan wel het uit elkaar nemen van artikelen in onderdelen;
 - p) twee of meer van de onder a) tot en met o) genoemde handelingen tezamen; of
 - q) het slachten van dieren.
2. Voor de toepassing van lid 1 worden behandelingen als eenvoudig beschouwd wanneer voor het uitvoeren daarvan geen bijzondere vaardigheden nodig zijn noch speciaal daarvoor gemaakte of geïnstalleerde machines, apparaten of gereedschappen.
3. Om te bepalen of de be- of verwerkingen die een bepaald product heeft ondergaan ontoereikend zijn in de zin van lid 1, worden alle be- of verwerkingen die dit product in de Unie of in Vietnam heeft ondergaan, tezamen genomen.

ARTIKEL 7

In aanmerking te nemen eenheid

1. De voor de toepassing van dit protocol in aanmerking te nemen eenheid is het product dat bij het vaststellen van de indeling in de nomenclatuur van het GS als de basiseenheid wordt beschouwd.
2. Wanneer een zending uit een aantal identieke producten bestaat die onder dezelfde postonderverdeling van het GS zijn ingedeeld, is dit protocol op elk van deze producten op zich beschouwd, van toepassing.
3. Wanneer volgens algemene regel 5 van het GS de verpakking meetelt voor het vaststellen van de indeling, telt deze ook mee voor het vaststellen van de oorsprong.

ARTIKEL 8

Toebehoren, vervangingsonderdelen en gereedschappen

Toebehoren, vervangingsonderdelen, gereedschappen en instructiematerialen of andere informatiematerialen die samen met materieel, machines, apparaten of voertuigen worden verzonden en die deel uitmaken van de normale uitrusting daarvan en in de prijs ervan zijn begrepen of niet afzonderlijk in rekening worden gebracht, worden geacht een geheel te vormen met het materieel of de machines, apparaten of voertuigen in kwestie.

ARTIKEL 9

Stellen of assortimenten

Stellen of assortimenten in de zin van algemene regel 3 van het GS, worden als van oorsprong beschouwd indien alle samenstellende delen van oorsprong zijn. Een stel of assortiment bestaande uit producten van oorsprong en producten die niet van oorsprong zijn, wordt als van oorsprong beschouwd indien de waarde van de producten die niet van oorsprong zijn niet meer dan 15 % van de prijs af fabriek van het stel of assortiment bedraagt.

ARTIKEL 10

Neutrale elementen

Om te bepalen of een product uit een partij van oorsprong is, hoeft niet te worden nagegaan wat de oorsprong is van de bij de vervaardiging van dat product gebruikte:

- a) energie en brandstof;
- b) productie-installaties en -uitrusting, met inbegrip van goederen die voor het onderhoud daarvan worden gebruikt;
- c) machines, werktuigen, matrijzen en gietvormen; vervangingsonderdelen en materialen voor het onderhoud van materieel en gebouwen; smeermiddelen, vetten, samenstellende materialen en andere materialen die worden gebruikt bij de productie of om materieel en gebouwen te laten functioneren; handschoenen, brillen, schoeisel, kleding, veiligheidsuitrusting en benodigdheden; katalysatoren en oplosmiddelen; apparatuur, benodigdheden en materieel dat wordt gebruikt voor het testen of inspecteren van het product; en

- d) goederen die in de uiteindelijke samenstelling van het product niet voorkomen en ook niet bedoeld waren daarin voor te komen.

ARTIKEL 11

Gescheiden boekhouding

1. Indien zowel van oorsprong als niet van oorsprong zijnde fungibele materialen worden gebruikt bij de vervaardiging van een product, kunnen de bevoegde autoriteiten, op schriftelijk verzoek van een onderneming, toestaan dat die materialen met behulp van een gescheiden boekhouding worden beheerd, zonder dat die materialen apart worden opgeslagen.
2. De bevoegde autoriteiten kunnen het verlenen van de in lid 1 bedoelde vergunning afhankelijk stellen van de door hen passend geachte voorwaarden.
3. Vergunning wordt slechts verleend indien door het gebruik van de gescheiden boekhouding steeds kan worden vastgesteld dat de hoeveelheid verkregen producten die als van oorsprong uit de Unie of uit Vietnam kan worden beschouwd dezelfde is als de hoeveelheid die zou zijn verkregen bij een fysieke scheiding van de voorraden.
4. Indien vergunning wordt verleend, worden de methode van de gescheiden boekhouding en de toepassing daarvan geregistreerd op basis van de algemene boekhoudbeginselen die in de Unie of Vietnam van toepassing zijn, afhankelijk van waar het product is vervaardigd.

5. Een fabrikant die de methode van gescheiden boekhouding hanteert, kan oorsprongsverklaringen afgeven of aanvragen voor de hoeveelheid producten die als van oorsprong uit de partij van uitvoer kunnen worden beschouwd. De vergunninghouder geeft op verzoek van de douaneautoriteiten of de bevoegde autoriteiten van de partij van uitvoer een verklaring af over de wijze waarop de hoeveelheden zijn beheerd.

6. De bevoegde autoriteiten volgen de gebruikmaking van de in lid 3 bedoelde vergunning en kunnen deze intrekken indien de fabrikant er oneigenlijk gebruik van maakt of een van de andere in dit protocol neergelegde voorwaarden niet naleeft.

DEEL C

TERRITORIALE VOORWAARDEN

ARTIKEL 12

Territorialiteitsbeginsel

1. De voorwaarden van deel B (Definitie van het begrip "producten van oorsprong") met betrekking tot de verkrijging van de oorsprongsstatus moeten zonder onderbreking in een partij worden vervuld.

2. Wanneer uit een partij uitgevoerde producten van oorsprong terugkeren uit een derde land, worden zij als niet van oorsprong aangemerkt tenzij ten genoegen van de douaneautoriteiten kan worden aangetoond dat de terugkerende producten:

- a) hetzelfde zijn als het uitgevoerde product; en
- b) terwijl zij in het derde land waren of toen zij werden uitgevoerd geen andere ingreep hebben ondergaan dan die welke nodig waren om ze in goede staat te bewaren.

ARTIKEL 13

Geen wijziging

1. De voor binnenlands gebruik in een partij aangegeven producten zijn dezelfde producten als die welke zijn uitgevoerd uit de andere partij waaruit zij geacht worden van oorsprong te zijn. Zij zijn niet gewijzigd en hebben ook geen andere be- of verwerkingen ondergaan dan die welke noodzakelijk waren voor hun bewaring in goede staat of welke bestaan in toevoeging of aanbrenging van merken, etiketten, zegels of andere documentatie om te waarborgen dat aan specifieke nationale vereisten van de partij van invoer wordt voldaan, uitgevoerd onder douanetoezicht in het land of de landen van doorvoer of splitsing voordat zij voor binnenlands gebruik werden aangegeven.

2. De producten of zendingen kunnen worden opgeslagen op voorwaarde dat zij in het land of de landen van doorvoer onder douanetoezicht blijven.

3. Onverminderd deel D (Bewijs van oorsprong) kunnen zendingen worden gesplitst, als zij door de exporteur of onder diens verantwoordelijkheid worden uitgevoerd, mits zij in het land of de landen van splitsing onder douanetoezicht blijven.

4. In geval van twijfel kan de invoerende partij de aangever verzoeken te bewijzen dat hij aan de voorwaarden voldoet, welk bewijs op enigerlei wijze kan worden geleverd, onder meer aan de hand van:

- a) contractuele vervoersdocumenten zoals cognossementen;
- b) feitelijk of concreet bewijsmateriaal zoals merktekens of nummering van de colli;
- c) ander bewijsmateriaal betreffende de goederen zelf;
- d) een non-manipulatiecertificaat dat wordt afgeleverd door de douaneautoriteiten van het land of de landen van doorvoer of splitsing, of andere documenten waaruit blijkt dat de goederen onder douanetoezicht in het land of de landen van doorvoer of splitsing zijn gebleven.

ARTIKEL 14

Tentoonstellingen

1. Op producten van oorsprong die voor een tentoonstelling naar een ander land dan een partij zijn verzonden en die na de tentoonstelling voor invoer in een partij zijn verkocht, zijn bij die invoer de bepalingen van deze overeenkomst van toepassing voor zover ten genoegen van de douaneautoriteiten wordt aangetoond dat:

- a) een exporteur deze producten vanuit een partij naar het land van de tentoonstelling heeft verzonden en deze daar heeft tentoongesteld;
- b) de exporteur de producten heeft verkocht of op andere wijze heeft afgestaan aan een geadresseerde in een van de partijen;
- c) de producten tijdens of onmiddellijk na de tentoonstelling in dezelfde staat zijn verzonden als waarin zij naar de tentoonstelling zijn gegaan; en
- d) de producten vanaf het moment dat zij naar de tentoonstelling werden verzonden, niet voor andere doeleinden zijn gebruikt dan om op die tentoonstelling te worden vertoond.

2. Er wordt een bewijs van oorsprong afgegeven of opgesteld overeenkomstig deel D (Bewijs van oorsprong); dit wordt op de gebruikelijke wijze bij de douaneautoriteiten van de partij van invoer ingediend. Op deze verklaring moeten de titel en het adres van de tentoonstelling vermeld zijn. Zo nodig kunnen aanvullende bewijsstukken worden gevraagd ten aanzien van de omstandigheden waaronder de producten werden tentoongesteld.

3. Lid 1 is van toepassing op alle tentoonstellingen, beurzen of soortgelijke openbare evenementen met een commercieel, industrieel, agrarisch of ambachtelijk karakter die niet voor particuliere doeleinden in winkels of bedrijfsruimten met het oog op de verkoop van buitenlandse producten worden gehouden, op voorwaarde dat de producten onder douanetoezicht blijven.

DEEL D

BEWIJS VAN OORSPRONG

ARTIKEL 15

Algemene voorwaarden

1. Producten van oorsprong uit de Unie komen bij invoer in Vietnam voor de voordelen van deze overeenkomst in aanmerking bij indiening van een van de volgende bewijzen van oorsprong:
 - a) een bewijs van oorsprong dat is opgesteld in overeenstemming met de artikelen 16 (Procedure voor de afgifte van een certificaat van oorsprong) tot en met 18 (Afgifte van een duplicaat van het certificaat van oorsprong);

- b) een verklaring van oorsprong die is opgesteld in overeenstemming met artikel 19 (Voorwaarden voor het opstellen van een oorsprongsverklaring) door:
 - i) een toegelaten exporteur zoals bedoeld in artikel 20 (Toegelaten exporteur) voor alle zendingen ongeacht hun waarde; of
 - ii) een exporteur voor zendingen waarvan de totale waarde niet groter is dan 6 000 EUR;
 - c) een attest van oorsprong dat is opgesteld door exporteurs die geregistreerd zijn in een elektronische databank in overeenstemming met de desbetreffende wetgeving van de Unie nadat de Unie Vietnam ervan in kennis heeft gesteld dat deze wetgeving van toepassing is op zijn exporteurs. In deze kennisgeving kan vermeld zijn dat de punten a) en b), niet meer van toepassing zijn op de Unie.
2. Producten van oorsprong uit Vietnam komen bij invoer in de Unie voor de voordelen van deze overeenkomst in aanmerking bij indiening van een van de volgende bewijzen van oorsprong:
- a) een bewijs van oorsprong dat is opgesteld in overeenstemming met de artikelen 16 (Procedure voor de afgifte van een certificaat van oorsprong) tot en met 18 (Afgifte van een duplicaat van het certificaat van oorsprong);
 - b) een verklaring van oorsprong die is opgesteld in overeenstemming met artikel 19 (Voorwaarden voor het opstellen van een oorsprongsverklaring) door een exporteur voor zendingen waarvan de totale waarde moet worden vastgesteld overeenkomstig de nationale wetgeving van Vietnam en niet groter is dan 6 000 EUR;

- c) een verklaring van oorsprong die is opgesteld in overeenstemming met artikel 19 (Voorwaarden voor het opstellen van een oorsprongsverklaring) door een exporteur die is toegelaten of geregistreerd in overeenstemming met de desbetreffende wetgeving van Vietnam nadat Vietnam de Unie ervan in kennis heeft gesteld dat deze wetgeving van toepassing is op haar exporteurs. In deze kennisgeving kan vermeld zijn dat punt a) niet meer van toepassing is op Vietnam.

3. Producten van oorsprong in de zin van dit protocol komen in de in artikel 24 (Vrijstelling van het bewijs van oorsprong) bedoelde gevallen voor de voordelen van deze overeenkomst in aanmerking zonder dat een van de in dit artikel genoemde documenten behoeft te worden overgelegd.

ARTIKEL 16

Procedure voor de afgifte van een certificaat van oorsprong

1. Een certificaat van oorsprong wordt door de bevoegde autoriteiten van de partij van uitvoer afgegeven op schriftelijke aanvraag van de exporteur of, onder diens verantwoordelijkheid, van zijn gemachtigde.

2. Daartoe vult de exporteur of zijn bevoegde vertegenwoordiger zowel het certificaat van oorsprong, waarvan het model in bijlage VII bij dit protocol terug te vinden is, als het aanvraagformulier in. Het model van het aanvraagformulier dat moet worden gebruikt voor uitvoer van de Unie naar Vietnam is terug te vinden in bijlage VII bij dit protocol; het model van het aanvraagformulier dat moet worden gebruikt voor uitvoer van Vietnam naar de Unie wordt vastgesteld in de nationale wetgeving van Vietnam. Deze formulieren worden ingevuld in een van de talen waarin de Overeenkomst is opgesteld, overeenkomstig het nationale recht van de partij van uitvoer. Indien de formulieren met de hand worden ingevuld, moet dit met inkt en in blokletters gebeuren. De producten moeten worden omschreven in het daartoe bestemde vak zonder dat regels worden opengelaten. Indien het vak niet volledig is gevuld, moet een horizontale lijn worden getrokken onder de laatste lijn van de beschrijving en moet de lege ruimte doorkruist worden om enige latere toevoeging onmogelijk te maken.
3. De exporteur die de afgifte van een certificaat van oorsprong aanvraagt, moet op verzoek van de bevoegde autoriteiten van de partij van uitvoer steeds de nodige documenten kunnen overleggen waaruit blijkt dat de betrokken producten van oorsprong zijn en dat aan de andere voorwaarden van dit protocol is voldaan.
4. Een certificaat van oorsprong wordt door de bevoegde autoriteiten van de partij van uitvoer afgegeven indien de betrokken goederen kunnen worden aangemerkt als producten van oorsprong uit de Unie of Vietnam en aan de andere voorwaarden van dit protocol wordt voldaan.

5. De met de afgifte van certificaten van oorsprong belaste bevoegde autoriteiten nemen alle nodige maatregelen om te controleren of de producten daadwerkelijk van oorsprong zijn, en gaan na of aan alle andere voorwaarden van dit protocol is voldaan. Met het oog hierop zijn deze gerechtigd bewijsstukken op te vragen, de administratie van de exporteur in te zien en alle andere controles te verrichten die zij dienstig achten. Zij zien er ook op toe dat de in lid 2 bedoelde formulieren correct zijn ingevuld. Zij gaan met name na of het voor de omschrijving van de producten bestemde vak zodanig is ingevuld dat frauduleuze toevoegingen niet mogelijk zijn.
6. De datum van afgifte van het certificaat van oorsprong wordt vermeld in vak 11 van het certificaat.
7. Het certificaat van oorsprong wordt zo spoedig mogelijk maar niet later dan drie werkdagen na de datum van uitvoer (de aangegeven datum van verzending) afgegeven.

ARTIKEL 17

Achteraf afgegeven certificaten van oorsprong

1. Onverminderd artikel 16 (Procedure voor de afgifte van een certificaat van oorsprong), lid 7, kan een certificaat van oorsprong ook worden afgegeven na de uitvoer van de producten waarop het betrekking heeft in specifieke situaties waarin:
 - a) dit door een vergissing, onopzettelijk verzuim of bijzondere omstandigheden niet bij de uitvoer is gebeurd;

- b) aan de bevoegde autoriteiten wordt aangetoond dat het certificaat van oorsprong is afgegeven, maar bij invoer om technische redenen niet is aanvaard; of
 - c) de eindbestemming van de producten niet bekend was op het tijdstip van uitvoer en pas werd bepaald tijdens het vervoer, de opslag of na splitsing van zendingen, overeenkomstig artikel 13 (Geen wijziging).
2. Voor de toepassing van lid 1 moet de exporteur in zijn aanvraag plaats en datum van uitvoer vermelden voor de producten waarop het certificaat van oorsprong betrekking heeft, onder opgave van de redenen van zijn aanvraag.
 3. De bevoegde autoriteiten kunnen slechts tot afgifte achteraf van een certificaat van oorsprong overgaan na te hebben vastgesteld dat de gegevens in de aanvraag van de exporteur overeenstemmen met die in het desbetreffende dossier.
 4. Op achteraf afgegeven certificaten van oorsprong moeten de volgende Engelse woorden worden aangebracht: "ISSUED RETROSPECTIVELY".
 5. De in lid 4 bedoelde vermelding wordt aangebracht in vak 7 van het certificaat van oorsprong.

ARTIKEL 18

Afgifte van een duplicaat van het certificaat van oorsprong

1. In geval van diefstal, verlies of vernietiging van een certificaat van oorsprong kan de exporteur de bevoegde autoriteiten die dit certificaat hebben afgegeven, verzoeken aan de hand van de uitvoerdocumenten die in hun bezit zijn een duplicaat op te maken.
2. Op het aldus afgegeven duplicaat wordt in de Engelse taal de volgende aantekening aangebracht: "DUPLICATE".
3. De in lid 2 bedoelde vermelding wordt aangebracht in vak 7 van het duplicaat van het certificaat van oorsprong.
4. Het duplicaat draagt dezelfde datum van afgifte als het oorspronkelijke certificaat van oorsprong en is vanaf die datum geldig.

ARTIKEL 19

Voorwaarden voor het opstellen van een oorsprongsverklaring

1. Een oorsprongsverklaring kan worden opgesteld indien de producten als van oorsprong uit de Unie of uit Vietnam kunnen worden beschouwd en aan de andere voorwaarden van dit protocol voldoen.

2. De exporteur die een oorsprongsverklaring opstelt, moet op verzoek van de bevoegde autoriteiten van de partij van uitvoer steeds de nodige documenten kunnen overleggen waaruit blijkt dat de betrokken producten van oorsprong zijn en dat aan de andere voorwaarden van dit protocol is voldaan.
3. De oorsprongsverklaring, waarvan de tekst in bijlage VI bij dit protocol is opgenomen, wordt door de exporteur op de factuur, de pakbon of een ander handelsdocument waarop de betrokken producten in voldoende detail staan beschreven om hun identificatie mogelijk te maken, getypt, gestempeld of gedrukt in een van de in die bijlage opgenomen taalversies, overeenkomstig de bepalingen van het nationale recht van de partij van uitvoer. Indien de verklaring met de hand wordt geschreven, moet dit met inkt en in hoofdletters geschieden.
4. Oorsprongsverklaringen worden door de exporteur eigenhandig ondertekend. Een toegelaten exporteur in de zin van artikel 20 (Toegelaten exporteur) behoeft deze verklaring echter niet te ondertekenen, mits hij de bevoegde autoriteiten van de partij van uitvoer een schriftelijke verklaring doet toekomen waarin hij de volle verantwoordelijkheid op zich neemt voor alle oorsprongsverklaringen waaruit zijn identiteit blijkt alsof hij deze met de hand had ondertekend.
5. Een oorsprongsverklaring kan worden opgesteld na uitvoer mits zij uiterlijk twee jaar of de in de wetgeving van de partij van invoer vastgestelde periode nadat de goederen het grondgebied zijn binnengekomen, in de partij van invoer wordt aangeboden.
6. De voorwaarden voor het opstellen van een oorsprongsverklaring waarnaar in de leden 1 tot en met 5 wordt verwezen, zijn mutatis mutandis van toepassing op attesten van oorsprong die zijn opgesteld door een exporteur die zoals bedoeld in artikel 15 (Algemene voorwaarden), lid 1, onder c), en lid 2, onder c), is geregistreerd.

ARTIKEL 20

Toegelaten exporteur

1. De bevoegde autoriteiten van het land van uitvoer kunnen exporteurs, hierna "toegelaten exporteurs" genoemd, die producten waarop deze overeenkomst van toepassing is uitvoeren vergunning verlenen om oorsprongverklaringen op te stellen, ongeacht de waarde van de betrokken producten. Een exporteur die een dergelijke vergunning aanvraagt, moet ten genoegen van de bevoegde autoriteiten alle waarborgen bieden die nodig zijn voor de controle op het karakter van het product van oorsprong en de naleving van alle andere voorwaarden van dit protocol.
2. De bevoegde autoriteiten kunnen het verlenen van de status van toegelaten exporteur afhankelijk stellen van de in de nationale wetgeving vastgestelde voorwaarden die zij dienstig achten.
3. De bevoegde autoriteiten kennen de toegelaten exporteur een vergunningsnummer toe, dat op de oorsprongsverklaringen moet worden vermeld.
4. De bevoegde autoriteiten houden toezicht op het gebruik van de vergunning door de toegelaten exporteur.
5. De bevoegde autoriteiten kunnen de vergunning te allen tijde intrekken. Zij zijn verplicht dit te doen wanneer de toegelaten exporteur niet langer de in lid 1 bedoelde garanties biedt, niet meer aan de in lid 2 bedoelde voorwaarden voldoet of de vergunning niet op de juiste wijze gebruikt.

ARTIKEL 21

Geldigheid van het bewijs van oorsprong

1. Bewijzen van oorsprong zijn 12 maanden geldig vanaf de datum van afgifte in de partij van uitvoer en moeten binnen deze periode worden ingediend bij de douaneautoriteiten van de partij van invoer.
2. Bewijzen van oorsprong die na het verstrijken van de in lid 1 genoemde termijn bij de douane van het land van invoer worden ingediend, kunnen met het oog op de toepassing van de preferentiële tarieven worden aanvaard wanneer de importeur deze documenten omwille van overmacht of andere geldige redenen buiten de controle van die persoon niet tegen de definitieve datum van de geldigheidsperiode heeft ingediend.
3. In andere gevallen van verlate indiening kan de douane van de partij van invoer de bewijzen van oorsprong aanvaarden indien de producten binnen de in lid 1 bedoelde geldigheidsperiode zijn ingevoerd.

ARTIKEL 22

Overlegging van het bewijs van oorsprong

Om aanspraak op preferentiële tariefbehandeling te kunnen maken, worden bewijzen van oorsprong bij de douaneautoriteiten van de partij van invoer ingediend overeenkomstig de in die partij geldende procedures. Die autoriteiten kunnen een vertaling van het bewijs van oorsprong aanvragen indien dit niet in het Engels is opgesteld.

ARTIKEL 23

Invoer in deelzendingen

Wanneer, op verzoek van de importeur en op de door de douaneautoriteiten van de partij van invoer vastgestelde voorwaarden, gedemonteerde of niet-gemonteerde producten in de zin van algemene regel 2 a) van het GS, vallende onder Afdeling XVI of XVII, dan wel post 7308 of 9406 van het GS, in deelzendingen worden ingevoerd, wordt een enkel bewijs van oorsprong bij de douaneautoriteiten ingediend bij de invoer van de eerste deelzending.

ARTIKEL 24

Vrijstelling van het bewijs van oorsprong

1. Producten die in kleine colli door particulieren aan particulieren worden verzonden of die deel uitmaken van de persoonlijke bagage van reizigers, worden als producten van oorsprong toegelaten zonder dat een bewijs van oorsprong hoeft te worden overgelegd, voor zover deze producten niet als handelsgoederen worden ingevoerd en bij hun aangifte verklaard is dat zij aan de voorwaarden van dit protocol voldoen en er over de juistheid van deze verklaring geen twijfel bestaat. Voor postzendingen kan deze verklaring op het douaneaangifteformulier CN22/CN23 of op een daaraan gehecht blad worden gesteld.
2. Invoer van incidentele aard van producten die uitsluitend bestemd zijn voor persoonlijk gebruik door de ontvanger of de reiziger of de leden van diens gezin worden niet als invoer van handelsgoederen aangemerkt indien noch de aard, noch de hoeveelheid van de producten op commerciële doeleinden wijst.

3. Daarnaast mag de totale waarde van de in de leden 1 en 2 bedoelde producten niet hoger zijn dan:

- a) 500 EUR bij binnenkomst in de Europese Unie voor kleine colli of 1 200 EUR voor producten die deel uitmaken van de persoonlijke bagage van reizigers;
- b) 200 USD bij binnenkomst in Vietnam, zowel voor kleine colli als voor producten die deel uitmaken van de persoonlijke bagage van reizigers.

ARTIKEL 25

Bewijsstukken

De in artikel 16 (Procedure voor de afgifte van een certificaat van oorsprong), lid 3, en artikel 19 (Voorwaarden voor het opstellen van een oorsprongsverklaring), lid 2, bedoelde documenten aan de hand waarvan wordt aangetoond dat producten waarvoor een oorsprongsverklaring of een certificaat van oorsprong is verstrekt, als producten van oorsprong uit de Unie of uit Vietnam kunnen worden beschouwd en dat zij aan de andere voorwaarden van dit protocol voldoen, kunnen onder meer de volgende zijn:

- a) een rechtstreeks bewijs, bijvoorbeeld aan de hand van de boekhouding of de interne administratie van de exporteur of leverancier, van de door deze uitgevoerde be- of verwerkingen om de betrokken goederen te verkrijgen;
- b) in een partij afgegeven of opgestelde en in overeenstemming met het interne recht van die partij gebruikte documenten waaruit de oorsprongsstatus van de gebruikte materialen blijkt;

- c) in een partij afgegeven of opgestelde en volgens het interne recht van die partij gebruikte documenten waaruit de be- of verwerking van materialen in een partij blijkt; of
- d) in een partij in overeenstemming met dit protocol afgegeven of opgestelde bewijzen van oorsprong waaruit de oorsprong van de gebruikte materialen blijkt.

ARTIKEL 26

Bewaring van het bewijs van oorsprong en de bewijsstukken

1. Exporteurs die een oorsprongsverklaring opstellen of de afgifte van een certificaat van oorsprong aanvragen, bewaren een kopie van deze oorsprongsverklaring of dit certificaat van oorsprong alsmede de in artikel 16 (Procedure voor de afgifte van een certificaat van oorsprong), lid 3, en artikel 19 (Voorwaarden voor het opstellen van een oorsprongsverklaring), lid 2, bedoelde documenten gedurende ten minste drie jaar.
2. De bevoegde autoriteiten van de partij van uitvoer die een certificaat van oorsprong afgeven, bewaren het in artikel 16 (Procedure voor de afgifte van een certificaat van oorsprong), lid 2, vermelde aanvraagformulier gedurende ten minste drie jaar.
3. De douaneautoriteiten van de partij van invoer bewaren de bij hen ingediende bewijzen van oorsprong gedurende een periode van ten minste drie jaar.

4. Elk van beide partijen staat, in overeenstemming met de in die partij geldende wet- en regelgeving, exporteurs op haar grondgebied toe documentatie of registers op om het even welk medium in om het even welke vorm te bewaren, mits de documentatie of registers kunnen worden opgevraagd en geprint.

ARTIKEL 27

Verschillen en vormfouten

1. Geringe verschillen tussen de gegevens op het bewijs van oorsprong en de gegevens op de documenten die voor het vervullen van de invoerformaliteiten bij het douanekantoor worden ingediend, maken het bewijs van oorsprong niet automatisch ongeldig indien blijkt dat dit document met de aangebrachte goederen overeenstemt.
2. Kennelijke vormfouten, zoals typfouten op een bewijs van oorsprong, mogen niet tot weigering van dit document leiden indien deze fouten niet van dien aard zijn dat zij twijfel doen rijzen over de juistheid van de daarin vermelde gegevens.
3. Voor meerdere goederen die zijn aangegeven middels hetzelfde bewijs van oorsprong brengt een probleem dat wordt vastgesteld bij één van de vermelde goederen geen gevolgen of uitstel met zich mee ten aanzien van de toekenning van preferentiële tariefbehandeling en de douaneafhandeling van de overige goederen die in het bewijs van oorsprong zijn vermeld.

ARTIKEL 28

In euro uitgedrukte bedragen

1. Voor de toepassing van artikel 15 (Algemene voorwaarden), lid 1, onder b), punt ii), en van artikel 24 (Vrijstelling van het bewijs van oorsprong), lid 3, onder a), wordt, wanneer de producten zijn gefactureerd in een andere valuta dan de euro, de tegenwaarde van de in euro uitgedrukte bedragen in de nationale valuta's van de lidstaten van de Unie of van Vietnam jaarlijks door elk van de partijen vastgesteld.
2. Artikel 15 (Algemene voorwaarden), lid 1, onder b), punt ii), en artikel 24 (Vrijstelling van het bewijs van oorsprong), lid 3, onder a), zijn van toepassing op zendingen op basis van de valuta waarin de factuur is opgesteld, overeenkomstig het bedrag dat door de betrokken partij is vastgesteld.
3. De in een bepaalde nationale valuta te gebruiken bedragen zijn de tegenwaarde in die valuta van de in euro uitgedrukte bedragen op de eerste werkdag van oktober. De bedragen worden de Europese Commissie uiterlijk op 15 oktober meegedeeld en zijn van toepassing vanaf 1 januari van het daaropvolgende jaar. De Europese Commissie stelt alle betrokken landen in kennis van de desbetreffende bedragen.

4. Een partij mag het bedrag dat het resultaat is van de omrekening in zijn nationale valuta van een in euro uitgedrukt bedrag, naar boven of beneden afronden. Het afgeronde bedrag mag niet meer dan vijf procent afwijken van het bedrag dat het resultaat is van de omrekening. Een partij mag de tegenwaarde in zijn nationale valuta van een in euro uitgedrukt bedrag ongewijzigd handhaven indien de omrekening van dat bedrag, ten tijde van de in lid 3 bedoelde jaarlijkse aanpassing, vóór afronding, leidt tot een stijging van minder dan 15 % van die tegenwaarde. De tegenwaarde in nationale valuta kan ongewijzigd blijven indien de omrekening tot een daling van de tegenwaarde leidt.

5. De in euro uitgedrukte bedragen worden door het Douanecomité op verzoek van de Unie of Vietnam herzien. Bij deze herziening onderzoekt het Douanecomité of het wenselijk is de effecten van de betreffende limieten in reële termen te handhaven. Het kan in dit verband besluiten de in euro uitgedrukte bedragen te wijzigen.

DEEL E

REGELINGEN VOOR ADMINISTRATIEVE SAMENWERKING

ARTIKEL 29

Samenwerking tussen bevoegde autoriteiten

1. De autoriteiten van de partijen doen elkaar, via de Europese Commissie, de afdrucken toekomen van de stempels die door hun bevoegde autoriteiten worden gebruikt bij de afgifte van certificaten van oorsprong, alsmede de adressen van de douaneautoriteiten die belast zijn met de controle van deze certificaten en van oorsprongsverklaringen.
2. Met het oog op de correcte toepassing van dit protocol verlenen de partijen elkaar via hun bevoegde autoriteiten bijstand bij de controle van de echtheid van de certificaten van oorsprong of de oorsprongsverklaringen en de juistheid van de in deze documenten verstrekte inlichtingen.

ARTIKEL 30

Controle van bewijzen van oorsprong

1. De bewijzen van oorsprong worden achteraf door middel van steekproeven gecontroleerd of wanneer de bevoegde autoriteiten van het land van invoer gegronde redenen hebben om te twijfelen aan de echtheid van deze documenten, de oorsprong van de betrokken producten of de naleving van de andere voorwaarden van dit protocol.
2. Met het oog op de toepassing van lid 1 zenden de bevoegde autoriteiten van de partij van invoer het certificaat van oorsprong en de factuur, indien deze is overgelegd, of de oorsprongsverklaring of een kopie van deze documenten, terug aan de bevoegde autoriteiten van de partij van uitvoer, in voorkomend geval onder vermelding van de redenen waarom een onderzoek wordt aangevraagd. Zij verstrekken bij dit verzoek om controle alle documenten en gegevens die het vermoeden hebben doen rijzen dat de gegevens op het bewijs van oorsprong onjuist zijn.
3. De controle wordt verricht door de bevoegde autoriteiten van de partij van uitvoer. Met het oog hierop zijn zij gerechtigd bewijsstukken op te vragen, de administratie van de exporteur in te zien en alle andere controles te verrichten die zij dienstig achten.

4. Indien de bevoegde autoriteiten van de partij van invoer besluiten de preferentiële behandeling niet aan de betrokken producten toe te kennen zolang de uitslag van de controle niet bekend is, stellen zij de importeur voor de producten vrij te geven onder voorbehoud van de noodzakelijk geachte conservatoire maatregelen. Opschorting van preferentiële behandeling wordt zo spoedig mogelijk stopgezet nadat de bevoegde autoriteiten van de partij de oorsprongsstatus van de betrokken producten hebben nagegaan en zij hebben bevestigd dat aan de andere voorwaarden van dit protocol is voldaan.
5. De resultaten van de controle worden zo spoedig mogelijk meegedeeld aan de bevoegde autoriteiten die de controle hebben aangevraagd. Hierbij moet duidelijk worden aangegeven of de documenten echt zijn, of de betrokken producten als producten van oorsprong uit een van beide partijen kunnen worden beschouwd en of aan de andere voorwaarden van dit protocol is voldaan.
6. Wanneer bij gegronde twijfel binnen tien maanden na het controleverzoek geen antwoord is ontvangen of indien het antwoord onvoldoende gegevens bevat om de echtheid van het betrokken document of de werkelijke oorsprong van de producten vast te stellen, kunnen de verzoekende bevoegde autoriteiten de preferentiële tariefbehandeling niet toekennen, behoudens buitengewone omstandigheden.

ARTIKEL 31

Geschillenbeslechting

1. Indien er een geschil ontstaat in verband met de controleprocedures in artikel 30 (Controle van bewijzen van oorsprong) dat niet kan worden opgelost door de bevoegde autoriteiten die een controle hebben aangevraagd en de bevoegde autoriteiten die de controle moeten uitvoeren, wordt het aan het Douanecomité voorgelegd.
2. Geschillen tussen de importeur en de bevoegde autoriteiten van de partij van invoer worden beslecht in overeenstemming met de wetgeving van die partij.

ARTIKEL 32

Sancties

Elke partij voorziet in procedures voor het opleggen van sancties tegen eenieder die een document met onjuiste gegevens opstelt of laat opstellen met het doel producten onder de preferentiële tariefbehandeling te doen vallen.

ARTIKEL 33

Vertrouwelijkheid

Elke partij handhaaft, in overeenstemming met haar nationale recht, de vertrouwelijkheid van de bij deze controle verzamelde informatie en gegevens en beschermt die informatie en gegevens tegen elke openbaarmaking die afbreuk zou kunnen doen aan de concurrentiepositie van de persoon die ze heeft verstrekt. Alle informatie en gegevens die tussen de voor de administratie en de handhaving van oorsprongsbepaling bevoegde autoriteiten van de partijen worden uitgewisseld, worden als vertrouwelijk behandeld.

DEEL F

CEUTA EN MELILLA

ARTIKEL 34

Toepassing van dit protocol

1. Voor de toepassing van dit protocol vallen van de zijde van de Europese Unie Ceuta en Melilla niet onder de term "partij".

2. Producten van oorsprong uit Vietnam die in Ceuta of Melilla worden ingevoerd, vallen in elk opzicht onder dezelfde douanebehandeling op grond van deze overeenkomst als de regeling die op grond van Protocol 2 bij de *Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen*, die op 12 juni 1985 is ondertekend, van toepassing is op producten van oorsprong uit het douanegebied van de Unie. Vietnam past op onder de overeenkomst vallende producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla dezelfde douaneregeling toe als op producten van oorsprong uit de Unie die uit de Unie worden ingevoerd.
3. Bij toepassing van lid 2 op producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla is dit protocol *mutatis mutandis* van toepassing, met inachtneming van de bijzondere voorwaarden van artikel 35 (Bijzondere voorwaarden).

ARTIKEL 35

Bijzondere voorwaarden

1. Mits zij voldoen aan de voorschriften van artikel 13 (Geen wijziging), worden de producten beschouwd als:
- a) producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla:
 - i) volledig in Ceuta en Melilla verkregen producten; of

ii) in Ceuta en Melilla verkregen producten bij de vervaardiging waarvan andere dan de onder a) bedoelde producten zijn gebruikt, mits:

A) die producten een be- of verwerking hebben ondergaan die toereikend is in de zin van artikel 5 (Toereikende be- of verwerking); of

B) die producten van oorsprong zijn uit een partij, mits zij be- of verwerkingen hebben ondergaan die meer inhouden dan die welke in artikel 6 (Ontoereikende be- of verwerking) zijn genoemd;

b) producten van oorsprong uit Vietnam:

i) geheel en al in Vietnam verkregen producten; of

ii) in Vietnam verkregen producten, bij de vervaardiging waarvan andere dan de onder a) bedoelde producten zijn gebruikt, voor zover:

A) die producten een be- of verwerking hebben ondergaan die toereikend is in de zin van artikel 5 (Toereikende be- of verwerking); of

B) die producten van oorsprong zijn uit Ceuta en Melilla of uit de Unie, mits zij be- of verwerkingen hebben ondergaan die meer inhouden dan die welke in artikel 6 (Ontoereikende be- of verwerking) zijn genoemd.

2. Ceuta en Melilla worden als één grondgebied beschouwd.

3. De exporteur of zijn gemachtigde vertegenwoordiger vermeldt "Vietnam" of "Ceuta en Melilla" op het bewijs van oorsprong.
4. De Spaanse douaneautoriteiten zijn verantwoordelijk voor de toepassing van dit protocol in Ceuta en Melilla.

DEEL G

SLOTBEPALINGEN

ARTIKEL 36

Douanecomité

1. Het krachtens artikel 17.2 (Gespecialiseerde comités) van deze overeenkomst opgerichte Douanecomité kan de bepalingen van dit protocol herzien en een voorstel voor een door het Handelscomité aan te nemen besluit indienen om het protocol te wijzigen.
2. Het Douanecomité zal trachten tot overeenstemming te komen over de uniforme toepassing van de oorsprongsregels, met inbegrip van de regels inzake tariefindeling en kwesties inzake waardebepaling met betrekking tot de oorsprongsregels en technische, interpretatieve of administratieve aangelegenheden met betrekking tot dit protocol.

ARTIKEL 37

Samenhang van oorsprongsregels

Naar aanleiding van de sluiting van een vrijhandelsovereenkomst tussen de Unie en een ander Asean-land kan het Douanecomité een voorstel indienen voor een door het Handelscomité aan te nemen besluit tot wijziging van dit protocol teneinde samenhang tussen de respectieve oorsprongsregels te waarborgen.

ARTIKEL 38

Overgangsbepalingen

De preferentiële tariefbehandeling in het kader van deze overeenkomst kan worden toegepast op goederen die aan dit protocol voldoen en die op de datum van inwerkingtreding van de overeenkomst in de partijen in doorvoer zijn of zich in tijdelijke opslag in een douane-entrepot of in een vrije zone bevinden, mits een achteraf opgesteld bewijs van oorsprong bij de douaneautoriteiten van de partij van invoer wordt ingediend, desgevraagd tezamen met bewijsmateriaal waaruit blijkt dat de goederen niet zijn gewijzigd overeenkomstig artikel 13 (Geen wijziging).

INLEIDENDE AANTEKENINGEN BIJ BIJLAGE II
(LIJST VAN VEREISTE BE- OF VERWERKING)

Aantekening 1 — Algemene inleiding

In de lijst in bijlage II bij Protocol I is vermeld aan welke voorwaarden een product moet voldoen om als voldoende be- of verwerkt in de zin van artikel 5 (Toereikende be- of verwerking) te worden beschouwd. Er zijn vier verschillende soorten oorsprongsregels, al naargelang van het product:

- a) be- of verwerking waarbij een maximumgehalte van niet van oorsprong zijnde materialen niet mag worden overschreden;
- b) be- of verwerking waardoor een product ontstaat dat onder een andere post (viencijfercode) of onderverdeling (zescijfercode) van het geharmoniseerde systeem valt dan de post (viencijfercode) of onderverdeling (zescijfercode) van de gebruikte materialen. In het geval dat is vermeld in Aantekening 3.3, alinea 2, kan de post (viencijfercode) of onderverdeling (zescijfercode) van het geharmoniseerde systeem van de vervaardigde producten hetzelfde zijn als de post (viencijfercode) of onderverdeling (zescijfercode) van het geharmoniseerde systeem, respectievelijk, van de gebruikte materialen;
- c) een specifieke be- of verwerking; of
- d) een be- of verwerking van geheel en al verkregen materialen.

Aantekening 2—Structuur van de lijst van vereiste be- of verwerking

- 2.1. In de eerste twee kolommen van de lijst wordt het verkregen product omschreven. Kolom 1 geeft het nummer van de post of het hoofdstuk volgens het geharmoniseerd systeem en kolom 2 de omschrijving van de goederen die volgens dat systeem onder die post of dat hoofdstuk vallen. Voor iedere post of ieder hoofdstuk in de kolommen 1 en 2 is in kolom 3 een regel gegeven. Een nummer in kolom 1 voorafgegaan door "ex" betekent dat de regel in kolom 3 alleen geldt voor het gedeelte van de desbetreffende post dat in kolom 2 is omschreven.
- 2.2. Wanneer in kolom 1 verscheidene postnummers zijn gegroepeerd of wanneer een hoofdstuknummer is vermeld en de omschrijving van het product in kolom 2 derhalve in algemene bewoordingen is gesteld, dan is de regel daarnaast in kolom 3 van toepassing op alle producten die volgens het geharmoniseerd systeem onder de posten van het hoofdstuk of onder elk van de in kolom 1 gegroepeerde posten zijn ingedeeld.
- 2.3. Wanneer de lijst verschillende regels geeft voor verschillende producten binnen één post, is bij ieder gedachtestreepje dat gedeelte van de post omschreven waarop de daarnaast in kolom 3 vermelde regels van toepassing zijn.
- 2.4. Wanneer in kolom 3 twee regels worden gegeven, gescheiden door het gebruik van een andere lijn en verbonden door het woord "of", kan de exporteur kiezen welke regel hij toepast.

Aantekening 3—Voorbeelden van toepassing van de regels

- 3.1. Op producten die oorsprongsstatus hebben verkregen en die bij de vervaardiging van andere producten worden gebruikt, is artikel 5 (Toereikende be- of verwerking) van toepassing, ongeacht of die oorsprongsstatus werd verkregen in de fabriek waar deze producten worden gebruikt of in een andere fabriek in een van de partijen.
- 3.2. Overeenkomstig artikel 6 (Ontoereikende be- of verwerking) moet de be- of verwerking meer inhouden dan de behandelingen die in dat artikel zijn genoemd. Indien dit niet het geval is, komen de goederen niet in aanmerking voor de preferentiële tariefbehandeling, zelfs indien aan de voorwaarden in onderstaande lijst is voldaan.

Onder voorbehoud van de eerste alinea geven de regels in de lijst de minimumbewerking of -verwerking aan die vereist is. Het uitvoeren van meer be- of verwerking verleent eveneens oorsprongsstatus, onverminderd artikel 6 (Ontoereikende be- of verwerking). Omgekeerd kan minder be- of verwerking geen oorsprongsstatus verlenen.

- 3.3. Indien in een regel de uitdrukking "Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product" wordt gebruikt, kunnen alle niet van oorsprong zijnde materialen die zijn geclassificeerd onder andere posten dan die van het product worden gebruikt (Wijziging van tariefpost).

Indien in een regel de uitdrukking "vervaardiging uit materialen van een willekeurige post" wordt gebruikt, mogen materialen van alle posten (zelfs die welke onder dezelfde omschrijving en dezelfde post vallen als het product) worden gebruikt.

- 3.4. Indien in een regel de uitdrukking "Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan x % van de prijs af fabriek van het product" wordt gebruikt, moet de waarde van alle niet van oorsprong zijnde materialen in overweging worden genomen en mag het percentage voor de maximumwaarde van niet van oorsprong zijnde materialen niet worden overschreden middels aanwending van artikel 5 (Toereikende be- of verwerking), lid 3.
- 3.5. Is volgens de regel het gebruik van een specifiek niet van oorsprong zijnd materiaal toegestaan, dan is het gebruik van materialen die zich nog in een vroeger productiestadium van dat specifieke materiaal bevinden wel toegestaan, maar niet het gebruik van materialen die het resultaat zijn van verdere verwerking van dat specifiek niet van oorsprong zijnd materiaal.

Is volgens de regel het gebruik van een specifiek niet van oorsprong zijnd materiaal niet toegestaan, dan is het gebruik van materialen die zich nog in een vroeger productiestadium van dat specifieke niet van oorsprong zijnde materiaal bevinden wel toegestaan, maar niet het gebruik van materialen die het resultaat zijn van verdere verwerking van dat specifiek niet van oorsprong zijnd materiaal.

Een voorbeeld: wanneer de regel voor hoofdstuk 19 voorschrijft dat het gewicht van de niet van oorsprong zijnde materialen van de posten 1101 tot en met 1108 niet hoger kan zijn dan 20 % van het gewicht, dan is het gebruik van niet van oorsprong zijnde granen van hoofdstuk 10 (materialen in een eerder productiestadium van goederen van de posten 1101 tot en met 1108) niet beperkt door de vereiste met betrekking tot 20 % van het gewicht.

- 3.6. Wanneer volgens de regel een product van meer dan een materiaal mag worden vervaardigd, kunnen een of meer van deze materialen worden gebruikt. Het is niet noodzakelijk dat alle materialen worden gebruikt.

- 3.7. Wanneer volgens een regel een product van een bepaald materiaal moet worden vervaardigd, betekent dit niet dat geen andere materialen mogen worden gebruikt die vanwege hun aard niet aan de regel kunnen voldoen.

Een voorbeeld: Gewalste platte producten, van ijzer en van niet-gelegeerd staal, met een breedte van 600 mm of meer, die zijn geverfd, gevernist of bekleed met kunststof worden in het geharmoniseerd systeem onder 7210 70 ingedeeld. De regel voor 7210 is "Vervaardiging uit ingots of andere primaire vormen of halffabricaten, bedoeld bij de posten 7206 of 7207". Deze regel sluit het gebruik van niet van oorsprong zijnde verf en vernis (post 3208) of kunststof (hoofdstuk 39) niet uit.

Aantekening 4 – Algemene bepalingen betreffende bepaalde landbouwproducten

- 4.1. Landbouwproducten die zijn ingedeeld onder de hoofdstukken 6, 7, 8, 9, 10 en 12 en post 2401, die zijn geteeld of geoogst in een partij, worden behandeld als van oorsprong uit die partij, ook indien zij zijn gekweekt uit zaden, bollen, wortels, stekken, enten, scheuten, knoppen of andere levende delen van planten uit een derde land.

4.2. Indien de regels voor producten in de hoofdstukken 1 tot en met 24 bepaalde beperkingen op het vlak van gewicht bevatten, moet worden opgemerkt dat in overeenstemming met artikel 5 (Toereikende be- of verwerking), lid 2, die beperkingen betreffende het gewicht slechts van toepassing zijn op niet van oorsprong zijnde materialen. Bijgevolg moeten van oorsprong zijnde materialen niet worden betrokken bij de berekening van gewichtsbependingen. Bovendien worden die beperkingen op verschillende manieren uitgedrukt. Meer bepaald:

- a) Wanneer in de regel de uitdrukking "het gewicht van de materialen van hoofdstukken/posten" wordt gebruikt, wordt het gewicht van alle vermelde materialen opgeteld en mag het totale gewicht niet groter zijn dan het maximumpercentage.

Een voorbeeld: De regel voor hoofdstuk 19 stelt dat het gewicht van de materialen van de hoofdstukken 2, 3 en 16 niet hoger kan zijn dan 20 % van het gewicht van het eindproduct. Indien het gewicht van het eindproduct 12 % aan materialen van de hoofdstukken 3 en 10 bevat en 10 % aan materialen van hoofdstuk 16, dan voldoet het product niet aan de oorsprongverlenende regel van hoofdstuk 19, aangezien het totale gewicht groter is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct.

- b) Wanneer in de regel de uitdrukking "het afzonderlijke gewicht van de materialen van hoofdstukken/posten" wordt gebruikt, mag het gewicht van alle vermelde materialen niet groter zijn dan het maximumpercentage. Het opgetelde totale gewicht van de materialen is niet relevant.

Een voorbeeld: De regel voor hoofdstuk 22 stelt dat het afzonderlijke gewicht van suiker en van de materialen van hoofdstuk 4 is niet hoger dan 20 % van het gewicht van het eindproduct. Indien het gewicht van het eindproduct 15 % suiker bevat en 10 % aan materialen van hoofdstuk 4, dan voldoet het product aan de oorsprongverlenende regel van hoofdstuk 22. Elk individueel materiaal weegt minder dan 20 % van het gewicht van het eindproduct. Indien het gewicht van het eindproduct daarentegen 25 % suiker bevat en 10 % aan materialen van hoofdstuk 4, dan voldoet het product niet aan de oorsprongverlenende regel.

- c) Wanneer in de regel de uitdrukking "het totale gewicht van suiker en van de materialen van hoofdstuk 4 is niet hoger dan x % van het gewicht van het eindproduct" wordt gebruikt, moeten zowel het gewicht van de suiker als het gewicht van de materialen van hoofdstuk 4 individueel aan hun gewichtsbeperving voldoen, en hun gecombineerde gewicht moet voldoen aan de gecombineerde gewichtsbeperving. Een gecombineerde gewichtsbeperving drukt een verdere beperking op de afzonderlijke gewichtsbepervingen uit.

Een voorbeeld: De regel voor post 1704 stelt dat het totale gecombineerde gewicht van de gebruikte suiker en de materialen van hoofdstuk 4 niet hoger is dan 50 % van het gewicht van het eindproduct. De afzonderlijke gewichtsbeperving voor materialen van hoofdstuk 4 bedraagt 20 % en voor suiker 40 %. Indien het gewicht van het eindproduct 35 % suiker bevat en 15 % aan materialen van hoofdstuk 4, dan voldoet het product aan zowel de afzonderlijke gewichtsbepervingen als de gecombineerde gewichtsbepervingen van de oorsprongverlenende regel van post 1704. Indien het gewicht van het eindproduct daarentegen 35 % suiker bevat en 20 % aan materialen van hoofdstuk 4, dan vertegenwoordigt het gecombineerde gewicht 55 % van het gewicht van het eindproduct. In dat geval is aan de afzonderlijke gewichtsbepervingen voldaan maar is de gecombineerde gewichtsbeperving overschreden en is derhalve niet voldaan aan de oorsprongverlenende regel van post 1704.

Aantekening 5 – Terminologie in verband met bepaalde textielproducten

- 5.1. De term "natuurlijke vezels" in de lijst heeft betrekking op andere dan kunstmatige of synthetische vezels. Tenzij anders vermeld omvat de term "natuurlijke vezels" vezels die zijn gekeerd, gekamd of anderszins bewerkt, doch niet gesponnen.
- 5.2. De term "natuurlijke vezels" omvat paardenhaar van post 0511, zijde van de posten 5002 en 5003, wol, fijn of grof haar van de posten 5101 tot en met 5105, katoen van de posten 5201 tot en met 5203 en andere plantaardige vezels van de posten 5301 tot en met 5305.
- 5.3. De termen "textielmassa, "chemische materialen" en "materialen voor het vervaardigen van papier" in de lijst hebben betrekking op materialen die niet onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 vallen, maar die gebruikt kunnen worden bij de vervaardiging van kunstmatige, synthetische of papieren vezels of garens.
- 5.4. De term "synthetische en kunstmatige stapelvezels" in de lijst heeft betrekking op kabel van filamenten, stapelvezels en afval van de posten 5501 tot en met 5507.

Aantekening 6 – Toegestane afwijkingen voor producten die gemaakt zijn van een mengsel van textielmaterialen

- 6.1. Indien voor een bepaald product in de lijst naar deze aantekening wordt verwezen, zijn de in kolom 3 van de lijst genoemde voorwaarden niet van toepassing op basistextielmaterialen die bij de vervaardiging zijn gebruikt en die, samen genomen, ten hoogste 10 % van het totale gewicht van alle gebruikte basistextielmaterialen uitmaken. (Zie ook de aantekeningen 6.3 en 6.4).

6.2. De in aantekening 6.1 genoemde afwijking is evenwel slechts van toepassing op gemengde producten die van twee of meer basistextielmaterialen zijn vervaardigd.

Basistextielmaterialen zijn:

- zijde;
- wol;
- grof haar;
- fijn haar;
- paardenhaar (crin);
- katoen;
- papier en materialen voor het vervaardigen van papier;
- vlas;
- hennep;
- jute en andere bastvezels;
- sisal en andere textielvezels van agaven;
- kokosvezels, abaca, ramee en andere plantaardige textielvezels;

- synthetische filamenten;
- kunstmatige filamenten;
- filamenten die elektriciteit geleiden;
- synthetische stapelvezels van polypropyleen;
- synthetische stapelvezels van polyester;
- synthetische stapelvezels van polyamide;
- synthetische stapelvezels van polyacrylonitril;
- synthetische stapelvezels van polyimide;
- synthetische stapelvezels van polytetrafluorethyleen;
- synthetische stapelvezels van poly(fenyleensulfide);
- synthetische stapelvezels van poly(vinylchloride);
- andere synthetische stapelvezels;

- kunstmatige stapelvezels van viscose;
- andere kunstmatige stapelvezels;
- garen van polyurethaan met soepele segmenten van polyether, al dan niet omwoeld;
- garen van polyurethaan, met soepele segmenten van polyester, al dan niet omwoeld;
- producten van post 5605 (metaalgarens) met strippen bestaande uit een kern van aluminiumfolie of een kern van kunststoffolie, al dan niet bedekt met aluminiumpoeder, met een breedte van niet meer dan 5 mm, welke kern met behulp van een doorzichtig of gekleurd kleefmiddel tussen twee strippen kunststof is aangebracht;
- andere producten van post 5605;
- glasvezels;
- metaalvezel.

Een voorbeeld: Garen van post 5205, vervaardigd van katoenvezels van post 5203 en van synthetische stapelvezels van post 5506, is een gemengd garen. Derhalve mogen niet van oorsprong zijnde synthetische stapelvezels die niet voldoen aan de regels van oorsprong worden gebruikt tot 10 % van het gewicht van het garen.

Een voorbeeld: Een weefsel van wol van post 5112, vervaardigd van garen van wol van post 5107 en van synthetisch garen van stapelvezels van post 5509, is een gemengd weefsel. Daarom mogen synthetische garens die niet aan de oorsprongsregels voldoen, of wollen garens die niet aan de oorsprongsregels voldoen, of een combinatie van de twee, worden gebruikt, mits het totale gewicht ervan niet hoger is dan 10 % van het gewicht van het garen.

Een voorbeeld: Getufte textielstof van post 5802 vervaardigd van garens van katoen van post 5205 en weefsels van katoen van post 5210 is alleen dan een gemengd product wanneer het katoenweefsel zelf een gemengd product is, vervaardigd van onder twee verschillende posten ingedeelde garens, of wanneer de gebruikte katoengarens zelf gemengde garens zijn.

Een voorbeeld: Indien de betrokken getufte textielstof is vervaardigd uit katoengarens van post 5205 en uit synthetisch weefsel van post 5407, zijn de gebruikte garens uiteraard van twee verschillende soorten basistextielmateriaal gemaakt en is de getufte textielstof bijgevolg een gemengd product.

- 6.3. Voor producten die garens bevatten "gemaakt van polyurethaan, met soepele segmenten van polyether, al dan niet omwoeld", bedraagt de toegestane afwijking voor dit garen ten hoogste 20 %.
- 6.4. In het geval van producten "met strippen bestaande uit een kern van aluminiumfolie of van kunststoffolie, al dan niet bedekt met aluminiumpoeder, met een breedte van niet meer dan 5 mm, welke kern met behulp van een doorzichtig of gekleurd kleefmiddel tussen twee strippen kunststof is aangebracht" bedraagt de toegestane afwijking voor de strippen ten hoogste 30 %.

Aantekening 7 – Andere toegestane afwijkingen voor bepaalde textielproducten

- 7.1. Voor textielproducten die in de lijst van een voetnoot zijn voorzien die naar deze aantekening verwijst, mogen textielmaterialen die niet voldoen aan de regel in kolom 3 van de lijst voor het betrokken geconfectioneerde product, worden gebruikt voor zover deze onder een andere post vallen dan het product en de waarde niet hoger is dan 8 % van de prijs af fabriek van het product.
- 7.2. Onverminderd aantekening 7.3 mogen materialen die niet onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 zijn ingedeeld vrij worden gebruikt bij de vervaardiging van textielproducten, ongeacht of zij textiel bevatten.

Een voorbeeld: Wanneer volgens een regel voor een bepaald textielartikel (zoals een pantalon) garen moet worden gebruikt, dan sluit dit het gebruik van artikelen van metaal, zoals knopen, niet uit, omdat deze niet zijn ingedeeld in de hoofdstukken 50 tot en met 63. Om dezelfde reden is het gebruik van bijvoorbeeld ritssluitingen toegelaten, al bevatten deze normalerwijze ook textiel.

- 7.3. Wanneer een percentageregeling van toepassing is, moet met de waarde van materialen die niet van oorsprong zijn en die niet onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 zijn ingedeeld, rekening worden gehouden bij de berekening van de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn.

Aantekening 8 — Definitie van specifieke en eenvoudige behandelingen van bepaalde producten van hoofdstuk 27

- 8.1. Wat de posten ex 2707 en 2713 betreft, wordt onder "specifieke behandelingen" verstaan:
- a) vacuümdistillatie;

- b) herdistillatie volgens een proces van ver doorgevoerde splitsing;
- c) kraken;
- d) reforming;
- e) extractie met behulp van selectieve oplosmiddelen;
- f) een bewerking bestaande uit alle navolgende behandelingen: behandelen met geconcentreerd zwavelzuur, met rokend zwavelzuur of met zwavelzuuranhydride; neutraliseren met behulp van alkalische stoffen; ontkleuren en zuiveren met behulp van van nature actieve aarde, van geactiveerde aarde, van actieve koolstof of van bauxiet;
- g) polymerisatie;
- h) alkyleren; en
- i) isomerisatie.

8.2. Onder "specifieke behandelingen" in de zin van de posten 2710, 2711 en 2712 wordt verstaan:

- a) vacuümdistillatie;
- b) herdistillatie volgens een proces van ver doorgevoerde splitsing;
- c) kraken;

- d) reforming;
- e) extractie met behulp van selectieve oplosmiddelen;
- f) een bewerking bestaande uit alle navolgende behandelingen: behandelen met geconcentreerd zwavelzuur, met rokend zwavelzuur of met zwavelzuuranhydride; neutraliseren met behulp van alkalische stoffen; ontkleuren en zuiveren met behulp van van nature actieve aarde, van geactiveerde aarde, van actieve koolstof of van bauxiet;
- g) polymerisatie;
- h) alkyleren;
- i) isomerisatie;
- j) uitsluitend voor de zware oliën van post ex 2710: ontzwavelen met gebruikmaking van waterstof, waardoor het zwavelgehalte van de behandelde producten met ten minste 85 % wordt verlaagd (methode ASTM D 1266-59 T);
- k) uitsluitend voor de producten van post 2710: ontparaffineren, anders dan door enkel filtreren;

- l) uitsluitend voor de zware oliën van post ex 2710: behandelen met waterstof, uitgezonderd ontzwavelen, waarbij de waterstof actief deelneemt aan een scheikundige reactie die, met behulp van een katalysator, onder een druk van meer dan 20 bar en bij een temperatuur van meer dan 250 °C wordt teweeggebracht. Verdere behandeling, met waterstof, van smeeroliën van post ex 2710 die in het bijzonder verbetering van de kleur of de stabiliteit ten doel heeft (bijvoorbeeld "hydrofinishing" of ontkleuren), wordt daarentegen niet als een specifieke behandeling aangemerkt;
- m) uitsluitend voor stookolie van post ex 2710: atmosferische distillatie, mits deze producten, distillatieverliezen inbegrepen, voor minder dan 30 % van het volume overdistilleren bij 300 °C, bepaald volgens de methode ASTM D 86;
- n) uitsluitend voor andere zware oliën dan gasolie of stookolie van post ex 2710: behandelen met gebruikmaking van hoogfrequente glimontlading; en
- o) uitsluitend voor de producten van ex 2712, andere dan vaseline, ozokeriet, montaanwas, turfwas en paraffine, met een oliegehalte van minder dan 0,75 gewichtspercenten: olieafscheiding door gefractioneerde kristallisatie.

8.3. Wat de posten ex 2707 en 2713 betreft, wordt geen oorsprong verkregen door eenvoudige behandelingen zoals reinigen, decanteren, ontzouten, afsplitsen van water, filtreren, kleuren, merken, het verkrijgen van een bepaald zwavelgehalte door het mengen van producten met uiteenlopende zwavelgehalten, alle combinaties van die behandelingen of soortgelijke behandelingen.

LIJST VAN VEREISTE BE- OF VERWERKING

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
Hoofdstuk 1	Levende dieren.	Alle dieren van hoofdstuk 1 zijn geheel en al verkregen.
Hoofdstuk 2	Vlees en eetbare slachtafvallen.	Vervaardiging waarbij al het gebruikte vlees en eetbare slachtafval geheel en al zijn verkregen.
ex hoofdstuk 3	Vis, schaaldieren, weekdieren en andere ongewervelde waterdieren, met uitzondering van:	Alle vis, schaaldieren, weekdieren en andere ongewervelde waterdieren zijn volledig verkregen.
0304	visfilets en ander visvlees (ook indien fijn gemaakt), vers, gekoeld of bevroren;	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 3 volledig zijn verkregen.
0305	vis, gedroogd, gezouten of gepekeld; gerookte vis, ook indien voor of tijdens het roken gekookt; meel, poeder en pellets, van vis, geschikt voor menselijke consumptie;	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 3 geheel en al zijn verkregen.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex 0306	schaaldieren, ook indien ontdaan van de schaal, gedroogd, gezouten of gepekeld; gerookte schaaldieren, ook indien ontdaan van de schaal, ook indien voor of tijdens het roken gekookt; schaaldieren in de schaal, gestoomd of in water gekookt, ook indien gekoeld, bevroren, gedroogd, gezouten of gepekeld; meel, poeder en pellets, van schaaldieren, geschikt voor menselijke consumptie;	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 3 geheel en al zijn verkregen.
ex 0307	weekdieren, ook indien ontdaan van de schelp, gedroogd, gezouten of gepekeld; gerookte weekdieren, ook indien ontdaan van de schelp, ook indien voor of tijdens het roken gekookt; meel, poeder en pellets, van weekdieren, geschikt voor menselijke consumptie; en	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 3 geheel en al zijn verkregen.
ex 0308	ongewervelde waterdieren, andere dan schaal- en weekdieren, gedroogd, gezouten of gepekeld; gerookte ongewervelde waterdieren, andere dan schaal- en weekdieren, ook indien voor of tijdens het roken gekookt; meel, poeder en pellets van ongewervelde waterdieren, andere dan schaal- en weekdieren, geschikt voor menselijke consumptie.	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 3 geheel en al zijn verkregen.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex hoofdstuk 4	Melk en zuivelproducten; vogeleieren; eetbare producten van dierlijke oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen;	Vervaardiging waarbij: – alle gebruikte materialen van hoofdstuk 4 geheel en al zijn verkregen; en – het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct.
0409	Natuurhoning.	Vervaardiging waarbij alle gebruikte maïs geheel en al verkregen is.
ex hoofdstuk 5	Andere producten van dierlijke oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post.
ex 0511 91 IJzererts	niet eetbare kuit en hom.	Alle kuit en hom is geheel en al verkregen.
Hoofdstuk 6	Levende planten en producten van de bloementeelt. producten van de bloementeelt; producten van de bloementeelt.	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 6 geheel en al zijn verkregen.
Hoofdstuk 7	Groenten, planten, wortels en knollen, voor voedingsdoeleinden.	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 7 geheel en al zijn verkregen.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
Hoofdstuk 8	Fruit; schillen van citrusvruchten en van meloenen.	Vervaardiging waarbij: – alle gebruikte fruit, schillen van citrusvruchten en van meloenen van hoofdstuk 8 geheel en al zijn verkregen; en – het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct.
Hoofdstuk 9	Koffie, thee, maté en specerijen.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post.
Hoofdstuk 10	Graangewassen.	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 10 geheel en al zijn verkregen.
Hoofdstuk 11	Producten van de meelindustrie; mout; zetmeel; inuline; tarwegluten.	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van de hoofdstukken 10 en 11, van de posten 0701, 071410 en 2303 en de postonderverdeling 0710 10 geheel en al zijn verkregen.
Hoofdstuk 12	Oliehoudende zaden en vruchten; allerlei zaden, zaaigoed en vruchten; planten voor industrieel en voor geneeskundig gebruik; stro en voeder.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
Hoofdstuk 13	Gomlak (schellak); gommen, harsen en andere plantensappen en plantenextracten.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, waarbij het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
Hoofdstuk 14	Plant aardige grondstoffen; plant aardige producten, elders genoemd noch elders onder begrepen.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post.
ex hoofdstuk 15	Vetten en oliën (dierlijke en plant aardige) en dissociatieproducten daarvan; bewerkt spijsvet; was van dierlijke of van plant aardige oorsprong; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke postonderverdeling, met uitzondering van die van dezelfde postonderverdeling als het product.
1509 en 1510	olijfolie en fracties daarvan;	Vervaardiging waarbij alle gebruikte plant aardige materialen geheel en al zijn verkregen.
1516 en 1517	dierlijke en plant aardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, geheel of gedeeltelijk gehydrogeneerd, veresterd, opnieuw veresterd of geëlaïdiniseerd, ook indien geraffineerd, doch niet verder bereid; margarine; mengsels en bereidingen, voor menselijke consumptie, van dierlijke of plant aardige vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, andere dan de vetten of oliën of fracties daarvan, bedoeld bij post 1516; en	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
152000	glycerol.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post.
Hoofdstuk 16	Bereidingen van vlees, van vis, van schaaldieren, van weekdieren of van andere ongewervelde waterdieren.	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van de hoofdstukken 2, 3 en 16 geheel en al zijn verkregen.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex hoofdstuk 17	Suiker en suikerwerk; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
1702	andere suikers, chemisch zuivere lactose, maltose, glucose en fructose daaronder begrepen, in vaste vorm; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen; kunsthonig, ook indien met natuurhonig vermengd; karamel; en	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het gewicht van alle gebruikte materialen van de posten 1101 tot en met 1108, 1701 en 1703 niet hoger is dan 30 % van het gewicht van het eindproduct.
1704	suikerwerk zonder cacao (witte chocolade daaronder begrepen).	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product, waarbij: – het afzonderlijke gewicht van de gebruikte suikeren van de materialen van hoofdstuk 4 niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct; – het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct; en – het gewicht van de gebruikte suiker en materialen van hoofdstuk 4 tezamen genomen niet hoger is dan 50 % van het gewicht van het eindproduct.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
Hoofdstuk 18	Cacao en bereidingen daarvan.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product, waarbij: – het afzonderlijke gewicht van de gebruikte suiker en van de materialen van hoofdstuk 4, niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct; en – het totale gewicht van de gebruikte suiker en materialen van hoofdstuk 4 tezamen genomen niet hoger is dan 60 % van het gewicht van het eindproduct.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
Hoofdstuk 19	Bereidingen van graan, van meel, van zetmeel of van melk; gebak.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product, waarbij: – het gewicht van de materialen van de hoofdstukken 2, 3 en 16 niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct; – het gewicht van de materialen van de posten 1006 en 1101 tot en met 1108 niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct; – het afzonderlijke gewicht van de gebruikte materialen van hoofdstuk 4 niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct; – het afzonderlijke gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct; en – het totale gewicht van de gebruikte suiker en materialen van hoofdstuk 4 tezamen genomen niet hoger is dan 50 % van het gewicht van het eindproduct.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex hoofdstuk 20	Bereidingen van groenten, van vruchten en van andere plantendelen; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, waarbij het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct.
2002 en 2003	tomaten, paddenstoelen en truffels, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur.	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 7 geheel en al zijn verkregen.
ex hoofdstuk 21	Diverse producten voor menselijke consumptie; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product, waarbij: – het afzonderlijke gewicht van de gebruikte materialen van hoofdstuk 4 niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct; – het afzonderlijke gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct; en – het totale gewicht van de gebruikte suiker en materialen van hoofdstuk 4 tezamen genomen niet hoger is dan 50 % van het gewicht van het eindproduct.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
2103	Sauzen en preparaten voor sauzen; samengestelde kruiderijen en dergelijke producten; mosterdmeel en bereide mosterd:	
	– sauzen en preparaten voor sauzen; samengestelde kruiderijen en dergelijke producten; en	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product. Wel mogen mosterdmeel en bereide mosterd worden gebruikt.
	– mosterdmeel en bereide mosterd.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post.
Hoofdstuk 22	Dranken, alcoholhoudende vloeistoffen en azijn.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product en van de posten 2207 en 2208, waarbij: – alle gebruikte materialen van de postonderverdelingen 0806 10, 2009 61 en 2009 69 geheel en al zijn verkregen; en – het afzonderlijke gewicht van de gebruikte suiker en materialen van hoofdstuk 4 niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct.
ex hoofdstuk 23	Resten en afval van de voedselindustrie; bereid voedsel voor dieren; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
2302 en ex 2303	afval van zetmeelfabrieken; en	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het gewicht van de gebruikte materialen van hoofdstuk 10 niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct.
2309	bereidingen van de soort gebruikt voor het voederen van dieren.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product, waarbij: – alle gebruikte materialen van de hoofdstukken 2 en 3 volledig zijn verkregen; – het gewicht van de materialen van de hoofdstukken 10 en 11 en van de posten 2302 en 2303 niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct; – het afzonderlijke gewicht van de gebruikte materialen van hoofdstuk 4 niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct; – het afzonderlijke gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct; en – het totale gewicht van de gebruikte suiker en materialen van hoofdstuk 4 tezamen genomen niet hoger is dan 50 % van het gewicht van het eindproduct.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex hoofdstuk 24	Tabak en tot verbruik bereide tabakssurrogaten; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, waarbij het gewicht van de gebruikte materialen van hoofdstuk 24 niet hoger is dan 30 % van het totale gewicht van de gebruikte materialen van hoofdstuk 24.
2401	ruwe en niet tot verbruik bereide tabak; afvallen van tabak; en	Alle ruwe en niet tot verbruik bereide tabak en afvallen van hoofdstuk 24 zijn geheel en al verkregen.
ex 2402	sigaretten van tabak of van tabakssurrogaten.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product en van rooktabak van postonderverdeling 240319, waarbij ten minste tien gewichtspereenten van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 24 geheel en al verkregen ruwe of niet tot verbruik bereide tabak of afvallen van tabak van post 2401 betreffen.
ex hoofdstuk 25	Zout; zwavel; aarde en steen; gips, kalk en cement; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex 2519	natuurlijk magnesiumcarbonaat (magnesium), fijngemaakt in hermetisch gesloten recipiënten, en magnesiumoxide, ook indien zuiver, met uitzondering van gesmolten magnesia of doodgebrande magnesia (gesinterd).	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product. Wel mag natuurlijk magnesiumcarbonaat (magnesium) worden gebruikt.
Hoofdstuk 26	Ertsen, slakken en assen.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
ex hoofdstuk 27	Minerale brandstoffen, minerale oliën en distillatieproducten daarvan; bitumineuze stoffen; minerale was, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
ex 2707	olie waarin het gewicht van de aromatische bestanddelen dat van de niet-aromatische bestanddelen overtreft, zijnde soortgelijke olie als minerale olie verkregen bij het distilleren van hogetemperatuursteenkoolteer, die voor meer dan 65 % van hun volume overdistilleren bij een temperatuur van 250 °C of lager (mengsels van benzine en benzol daaronder begrepen), bestemd om te worden gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof.	Raffinagebewerkingen of een of meer specifieke behandelingen ¹ ; of andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het product worden ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 50 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
2710	aardolie en olie uit bitumineuze materialen, andere dan ruwe; niet elders vermelde of gespecificeerde preparaten die 70 of meer gewichtspercenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen bevatten en waarvan het karakter door deze olie wordt bepaald; afgewerkte olie;	Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen ² ; of andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het product worden ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 50 % van de prijs af fabriek van het product.
2711	aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen;	Raffinagebewerkingen of een of meer specifieke behandelingen ² ; of andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het product worden ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 50 % van de prijs af fabriek van het product.
2712	vaseline; paraffine, microkristallijne was uit aardolie, "slack wax", ozokeriet, montaanwas, turfwas, andere minerale was en soortgelijke door synthese of op andere wijze verkregen producten, ook indien gekleurd; en	Raffinagebewerkingen of een of meer specifieke behandelingen ² ; of andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het product worden ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 50 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
2713	petroleumcokes, petroleumbitumen en andere residuen van aardolie of van olie uit bitumineuze mineralen.	Raffinagebewerkingen of een of meer specifieke behandelingen ¹ ; of andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het product worden ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 50 % van de prijs af fabriek van het product.
Hoofdstuk 28	Anorganische chemische producten; anorganische of organische verbindingen van edele metalen, van radioactieve elementen, van zeldzame aardmetalen en van isotopen.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 20 % van de prijs af fabriek van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
Hoofdstuk 29	Organische chemische producten.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 20 % van de prijs af fabriek van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex hoofdstuk 30	Farmaceutische producten.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post.
3004	Geneesmiddelen (andere dan producten bedoeld bij de posten 3002, 3005 en 3006), bestaande uit al dan niet vermengde producten voor therapeutisch of profylactisch gebruik, in afgemeten hoeveelheden (ook die in de vorm van systemen voor gereguleerde toediening door de huid), dan wel opgemaakt voor de verkoop in het klein.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
Hoofdstuk 31	Bemesting.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 20 % van de prijs af fabriek van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
Hoofdstuk 32	Looi- en verfextracten; looizuur (tannine) en derivaten daarvan; pigmenten en andere kleur- en verfstoffen; verf en vernis; stopverf en mastiek; en inkten.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 20 % van de prijs af fabriek van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
Hoofdstuk 33	Etherische oliën en harsaroma's; parfumerieën, toiletartikelen en cosmetische producten.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 20 % van de prijs af fabriek van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
ex hoofdstuk 34	Zeep, organische tensioactieve producten, wasmiddelen, smeermiddelen, kunstwas, bereide was, poets- en onderhoudsmiddelen, kaarsen en soortgelijke artikelen, modelleerpasta's, tandtechnische waspreparaten en tandtechnische preparaten op basis van gebrand gips, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 20 % van de prijs af fabriek van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
ex 3404	kunstwas en bereide was: – op basis van paraffine, van was uit aardolie of uit bitumineuze mineralen, uit "slack wax" of uit "scale wax".	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex hoofdstuk 35	Eiwitstoffen; gewijzigd zetmeel; lijm; enzymen.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
3505	Dextrine en ander gewijzigd zetmeel (bijvoorbeeld voorgegelatineerd of veresterd zetmeel); lijm op basis van zetmeel, van dextrine of van ander gewijzigd zetmeel.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
3506	Lijm en andere bereide kleefmiddelen, elders genoemd noch elders onder begrepen; als lijm of als kleefmiddel te gebruiken producten, opgemaakt voor de verkoop in het klein als lijm of als kleefmiddel, in een opmaak met een nettogewicht van niet meer dan 1 kg.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
Hoofdstuk 36	Kruit en springstoffen; pyrotechnische artikelen; lucifers; vonkende legeringen; ontvlambare stoffen.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 20 % van de prijs af fabriek van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
Hoofdstuk 37	Producten voor fotografie of cinematografie.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 20 % van de prijs af fabriek van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
ex hoofdstuk 38	Diverse producten van de chemische industrie; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 20 % van de prijs af fabriek van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
3824 60	sorbitol andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2905 44.	Vervaardiging uit materialen van om het even welke postonderverdeling, met uitzondering van materialen van dezelfde postonderverdeling als het product en van postonderverdeling 2905 44. Materialen van dezelfde postonderverdeling als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
Hoofdstuk 39	Kunststof en artikelen daarvan.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 20 % van de prijs af fabriek van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
ex hoofdstuk 40	Rubber en werken daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
4012	gebruikte of van een nieuw loopvlak voorziene luchtbanden van rubber; massieve of halfmassieve banden, loopvlakken voor banden en velglinten, van rubber:	
	– van een nieuw loopvlak voorziene luchtbanden, massieve of halfmassieve banden, van rubber; en	Van een nieuw loopvlak voorzien van gebruikte banden.
	– andere.	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van post 4011 of 4012; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
ex hoofdstuk 41	Huiden en vellen (andere dan pelterijen), alsmede leder; met uitzondering van:	
4104 t/m 4106	gelooid onthaarde huiden en vellen en niet-afgewerkt leder ("crust"), ook indien gesplit, maar niet verder bewerkt; en	Opnieuw looien van gelooid of voorgelooid huiden en vellen van de onderverdelingen 4104 11, 4104 19, 4105 10, 4106 21, 4106 31 of 4106 91; of vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
4107, 4112, 4113	verder bewerkt leder, na looien of drogen.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product. Materialen van de postonderverdelingen 4104 41, 4104 49, 4105 30, 4106 22, 4106 32 en 4106 92 mogen evenwel slechts worden gebruikt indien de gelooid of gedroogde huiden of de vellen in droge staat opnieuw worden gelooid.
Hoofdstuk 42	Lederwaren; zadel- en tuigmakerswerk; reisartikelen, handtassen en soortgelijke bergingsmiddelen; werken van darmen.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
ex hoofdstuk 43	Pelterijen, bontwerk en namaakbont; artikelen daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
4302	pelterijen, gelooid of anderszins bereid, samengevoegd: (koppen, staarten, poten en andere delen, geschikt voor bontwerk, daaronder begrepen), ook indien samengevoegd (zonder toevoeging van andere materialen), andere dan die bedoeld bij post 4303; en	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
4303	kleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van bont.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
ex hoofdstuk 44	Hout en houtwaren; houtskool; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
ex 4407	hout, overlangs gezaagd of afgestoken, dan wel gesneden of geschild, geschaafd, geschuurd of met vingerlasverbinding, met een dikte van meer dan 6 mm;	Schaven, schuren of in de lengte verbinden.
ex 4408	fineerplaten (die verkregen door het snijden van gelaagd hout daaronder begrepen) en platen voor de vervaardiging van triplex- en multiplexhout, met een dikte van niet meer dan 6 mm, met verbinding aan de randen, alsmede ander hout, overlangs gezaagd, dan wel gesneden of geschild, met een dikte van niet meer dan 6 mm, geschaafd, geschuurd of in de lengte verbonden;	Aaneenvoegen door verbinding aan de randen, schaven, schuren of aaneenvoegen door middel van een stuikverbinding.
ex 4410 tot en met ex 4413	staaflijst, met inbegrip van plinten en ander lijstwerk;	In profiel frezen of vormen.
ex 4415	pakkisten, kratten, trommels en dergelijke verpakkingsmiddelen van hout:	Vervaardiging uit niet op maat gezaagde planken of platen.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex 4418	– schrijn- en timmerwerk voor bouwwerken;	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product. Wel mogen panelen met cellenstructuur en dakspanen ("shingles" en shakes") worden gebruikt.
	– staaflijsthout; en	In profiel frezen of vormen.
ex 4421	hout geschikt gemaakt voor de vervaardiging van lucifers; houten schoenpinnen.	Vervaardiging uit hout van een willekeurige post, met uitzondering van houtdraad bedoeld bij post 4409
Hoofdstuk 45	Kurk en kurkwaren.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
Hoofdstuk 46	Vlechtwerk; en mandenmakerswerk.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
Hoofdstuk 47	Houtpulp en pulp van andere cellulosehoudende vezelstoffen; papier en karton voor het terugwinnen (resten en afval).	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
Hoofdstuk 48	Papier en karton; cellulose-, papier- en kartonwaren.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
Hoofdstuk 49	Artikelen van de uitgeverij, van de pers of van een andere grafische industrie; geschreven of getypte teksten en plannen.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
ex hoofdstuk 50	Zijde; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
ex 5003	afval van zijde (cocons ongeschikt om te worden afgehaspeld, afval van garen en rafelingen daaronder begrepen), geeraard of gekamd;	Kaarden of kammen van afval van zijde.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
5004 tot en met ex 5006	garens van zijde of van afval van zijde; en	Het spinnen van natuurlijke vezels of de extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met het spinnen of twijnen. ³
5007	weefsels van zijde of van afval van zijde.	Het spinnen van natuurlijke of kunstmatige stapelvezels, extrusie van kunstmatig filamentgaren of twijnen, in alle gevallen samen met weven; weven samen met verven; het verven van garen samen met weven; of bedrukken samen met ten minste twee bewerkingen (voorbewerking of afwerking, zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), op voorwaarde dat de waarde van het gebruikte niet-bedrukte weefsel niet hoger is dan 47,5 % van de prijs af fabriek van het product.³

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex hoofdstuk 51	Wol, fijn haar en grof haar; garens en weefsels van paardenhaar (crin); met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
5106 tot en met 5110	garens van wol, van fijn haar, van grof haar of van paardenhaar (crin); en	Het spinnen van natuurlijke vezels of de extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met het spinnen. ³
5111 tot en met 5113	weefsels van wol, van fijn haar, van grof haar of van paardenhaar (crin).	Het spinnen van natuurlijke of synthetische of kunstmatige stapelvezels of extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren, in beide gevallen samen met weven; weven samen met verven of het verven van garen samen met weven; of bedrukken samen met ten minste twee bewerkingen (voorbewerking of afwerking, zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), op voorwaarde dat de waarde van het gebruikte niet-bedrukte weefsel niet hoger is dan 47,5 % van de prijs af fabriek van het product.³

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex hoofdstuk 52	Katoen; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
5204 tot en met 5207	garens van katoen; en	Het spinnen van natuurlijke vezels of de extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met het spinnen. ³
5208 tot en met 5212	weefsels van katoen.	Het spinnen van natuurlijke of synthetische of kunstmatige stapelvezels of extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren, in beide gevallen samen met weven; weven samen met verven of het aanbrengen van een deklaag; het verven van garen samen met weven; of bedrukken samen met ten minste twee bewerkingen (voorbewerking of afwerking, zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), op voorwaarde dat de waarde van het gebruikte niet-bedrukte weefsel niet hoger is dan 47,5 % van de prijs af fabriek van het product. ³

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex hoofdstuk 53	Andere plantaardige textielvezels; papiergarens en weefsels daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
5306 tot en met 5308	garens van andere plantaardige textielvezels; papiergaren; en	Het spinnen van natuurlijke vezels of de extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met het spinnen. ³
5309 tot en met 5311	weefsels van plantaardige textielvezels; weefsels van papiergarens.	Het spinnen van natuurlijke of synthetische of kunstmatige stapelvezels of extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren, in beide gevallen samen met weven; weven samen met verven of het aanbrengen van een deklaag; het verven van garen samen met weven; of bedrukken samen met ten minste twee bewerkingen (voorbewerking of afwerking, zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), op voorwaarde dat de waarde van het gebruikte niet-bedrukte weefsel niet hoger is dan 47,5 % van de prijs af fabriek van het product. ³

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
5401 tot en met 5406	Monofilamenten en garens, van synthetische of kunstmatige filamenten.	Extrusie van kunstmatige vezels samen met het spinnen of het spinnen van natuurlijke vezels. ³
5407 en 5408	Weefsels van synthetische of kunstmatige filamentgarens.	Het spinnen van natuurlijke of synthetische of kunstmatige stapelvezels of extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren, in beide gevallen samen met weven; weven samen met verven of het aanbrengen van een deklaag; twijnen of texturiseren, samen met weven, mits de waarde van de gebruikte niet-getwijnde, niet-getexturiseerde garens niet hoger is dan 47,5 % van de prijs af fabriek van het product; of bedrukken samen met ten minste twee bewerkingen (voorbewerking of afwerking, zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), op voorwaarde dat de waarde van het gebruikte niet-bedrukte weefsel niet hoger is dan 47,5 % van de prijs af fabriek van het product.³

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
5501 tot en met 5507	Synthetische of kunstmatige stapelvezels.	Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels.
5508 tot en met 5511	Garens van synthetische of kunstmatige stapelvezels.	Het spinnen van natuurlijke vezels of de extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met het spinnen. ³
5512 tot en met 5516	Weefsels van synthetische of kunstmatige stapelvezels.	Het spinnen van natuurlijke of synthetische of kunstmatige stapelvezels of extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren, in beide gevallen samen met weven; weven samen met verven of het aanbrengen van een deklaag; het verven van garen samen met weven; of bedrukken samen met ten minste twee bewerkingen (voorbewerking of afwerking, zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), op voorwaarde dat de waarde van het gebruikte niet-bedrukte weefsel niet hoger is dan 47,5 % van de prijs af fabriek van het product.³

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex hoofdstuk 56	Watten, vilt en gebonden textielvlies; speciale garens; bindgaren, touw en kabel, alsmede werken daarvan; met uitzondering van:	Extrusie van kunstmatige vezels samen met spinnen of het spinnen van natuurlijke vezels; of aanbrengen van een flockprint samen met verven of bedrukken. ³
5602	vilt, ook indien geïmpregneerd, bekleed, bedekt of met inlagen:	
	- naaldgetouwvilt; en	Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met weefselvorming. Hierbij geldt echter dat: – filamentgarens van polypropyleen bedoeld bij post 5402; – stapelvezels van polypropyleen, bedoeld bij post 5503 of 5506; of – kabel van filamenten van polypropyleen, bedoeld bij post 5501; waarvan de titer van elk filament of elke vezel minder dan 9 decitex bedraagt, mogen worden gebruikt tot een totale waarde van 40 % van de prijs af fabriek van het product; of het maken van het weefsel alleen in geval van vilt dat van natuurlijke vezels is gemaakt. ³

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
	– andere;	Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met weefselvorming; of het maken van het weefsel alleen in geval van vilt dat van natuurlijke vezels is gemaakt. ³
5603	gebonden textielvlies, ook indien geïmpregneerd, bekleed, bedekt of met inlagen;	Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels, of gebruik van natuurlijke vezels, samen met niet-weeftechnieken, met inbegrip van naaldponsen.
5604	draad en koord van rubber, bekleed met textiel; textielgarens, alsmede strippen en artikelen van dergelijke vorm bedoeld bij post 5404 of 5405, geïmpregneerd, bekleed, bedekt of ommanteld met rubber of met kunststof:	
	– draad en koord van rubber, bekleed met textiel; en	Vervaardiging uit draad of koord van rubber, niet omwoeld of omvlochten met textiel.
	– andere;	Extrusie van kunstmatige vezels samen met het spinnen of het spinnen van natuurlijke vezels. ³
5605	metaalgarens, ook indien omwoeld, bestaande uit textielgarens of uit strippen en artikelen van dergelijke vorm bedoeld bij post 5404 of 5405, verbonden met metaaldraad, -strippen of -poeder, dan wel bedekt met metaal; en	Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen of het spinnen van natuurlijke of synthetische of kunstmatige vezels. ³

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
5606	omwoeld garen, alsmede strippen en artikelen van dergelijke vorm bedoeld bij post 5404 of 5405, omwoeld, andere dan die bedoeld bij post 5605 en andere dan omwoeld paardenhaar (crin); chenillegaren; kettingsteekgaren (zogenoemd chainettegaren).	Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen of het spinnen van natuurlijke of synthetische of kunstmatige vezels; spinnen samen met het aanbrengen van flockprints; of het aanbrengen van flockprints samen met verven. ³

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
Hoofdstuk 57	Tapijten.	Het spinnen van natuurlijke of synthetische of kunstmatige stapelvezels of extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren, in beide gevallen samen met weven; vervaardiging van kokos-, sisal- of jutegaren; aanbrengen van een flockprint samen met verven of bedrukken; of tuften samen met verven of bedrukken. Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met niet-weeftechnieken, met inbegrip van naaldponsen.³ Hierbij geldt echter dat: – filamentgarens van polypropyleen bedoeld bij post 5402, – stapelvezels van polypropyleen, bedoeld bij post 5503 of 5506, of – kabel van filamenten van polypropyleen, bedoeld bij post 5501, waarvan de titer in alle gevallen van één enkel filament of elke vezel minder dan 9 decitex bedraagt, mogen worden gebruikt tot een totale waarde van 40 % van de prijs af fabriek van het product. Juteweefsel mag als rug worden gebruikt.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex hoofdstuk 58	Speciale weefsels; getufte textielstoffen; kant; tapisserieën; passementwerk; en borduurwerk; met uitzondering van:	Het spinnen van natuurlijke of synthetische of kunstmatige stapelvezels of extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren, in beide gevallen samen met weven; weven samen met verven of het aanbrengen van een flockprint of een deklaag; aanbrengen van een flockprint samen met verven of bedrukken; het verven van garen samen met weven; of bedrukken samen met ten minste twee bewerkingen (voorbewerking of afwerking, zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), op voorwaarde dat de waarde van het gebruikte niet-bedrukte weefsel niet hoger is dan 47,5 % van de prijs af fabriek van het product. ³
5805	tapisserieën, met de hand geweven (zoals gobelins, Vlaamse tapisserieën, aubussons, beauvais en dergelijke) of met de naald vervaardigd (bij voorbeeld halve kruissteek, kruissteek), ook indien geconfectioneerd; en	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
5810	borduurwerk, aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven.	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
5901	Weefsels bedekt met lijm of met zetmeelachtige stoffen, van de soort gebruikt voor het boekbinden, voor het kartonneren, voor foedraalwerk of voor dergelijk gebruik; calqueerlinnen en tekenlinnen; schilderdoek; stijflinnen (buckram) en dergelijke weefsels voor steunvormen van hoeden.	Weven samen met verven of het aanbrengen van een flockprint of een deklaag; of aanbrengen van een flockprint samen met verven of bedrukken.
5902	Bandenkoordweefsel (type cord fabric) van garens met een hoge sterktedraad, van nylon of van andere polyamiden, van polyester of van viscoserayon:	
	– bevattende niet meer dan 90 gewichtspercenten textielmaterialen;	Weven.
	– andere.	Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met weven.
5903	Weefsels, geïmpregneerd, bekleed of bedekt met, dan wel met inlagen van kunststof, andere dan die bedoeld bij post 5902.	Weven samen met verven of het aanbrengen van een deklaag; of bedrukken samen met ten minste twee bewerkingen van voorbereiding of afwerking (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
5904	Linoleum, ook indien in bepaalde vorm gesneden; vloerbedekking, bestaande uit een deklaag of een bekleding op een drager van textiel, ook indien in bepaalde vorm gesneden.	Weven samen met verven of het aanbrengen van een deklaag. ³
5905	Wandbekleding van textielstof:	
	– geïmpregneerd, bekleed of bedekt met, dan wel met inlagen van rubber, kunststof of andere materialen;	Weven samen met verven of het aanbrengen van een deklaag.
	– andere.	Het spinnen van natuurlijke of synthetische of kunstmatige stapelvezels of extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren, in beide gevallen samen met weven; weven samen met verven of het aanbrengen van een deklaag; of bedrukken samen met ten minste twee bewerkingen (voorbewerking of afwerking, zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), op voorwaarde dat de waarde van het gebruikte niet-bedrukte weefsel niet hoger is dan 47,5 % van de prijs af fabriek van het product. ³

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
5906	Gegummeerde weefsels, andere dan die bedoeld bij post 5902:	
	– brei- en haakwerk aan het stuk;	Het spinnen van natuurlijke of synthetische of kunstmatige stapelvezels of extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren, in beide gevallen samen met breien; breien samen met verven of het aanbrengen van een deklaag; of het verven van garen van natuurlijke vezels samen met het breien. ³
	– andere weefsels, vervaardigd uit synthetische filamentgarens, bevattende meer dan 90 gewichtspercenten textielstoffen; en	Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met weven.
	– andere.	Weven samen met verven of het aanbrengen van een deklaag; of het verven van garen van natuurlijke vezels samen met weven.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
5907	Weefsels, anderszins geïmpregneerd, bekleed of bedekt; beschilderd doek voor theatercoulissen, voor achtergronden van studio's of voor dergelijk gebruik.	Weven samen met verven of het aanbrengen van een flockprint of een deklaag; aanbrengen van een flockprint samen met verven of bedrukken; of bedrukken samen met ten minste twee bewerkingen van voorbereiding of afwerking (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5 % van de prijs af fabriek van het product.
5908	Kousen, pitten en wieken, voor lampen, voor komforen, voor aanstekers, voor kaarsen e.d., geweven, gevlochten of gebreid; gloeikousjes en rond gebreide buisjes voor het vervaardigen van gloeikousjes, ook indien geïmpregneerd:	
	– gloeikousjes, geïmpregneerd; en	Vervaardiging uit rond gebreide buisjes.
	– andere.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
5909 tot en met 5911	Artikelen voor technisch gebruik, van textielstoffen:	
	– polijstschijven, andere dan die van vilt bedoeld bij post 5911;	Weven.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
	– al dan niet vervilte weefsels, van de soort gewoonlijk gebruikt voor de vervaardiging van papier of voor ander technisch gebruik, ook indien geïmpregneerd of voorzien van een deklaag, rond geweven of eindloos met enkelvoudige of meervoudige ketting en/of inslag, dan wel plat geweven met meervoudige ketting en/of inslag, bedoeld bij post 5911; en	Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels of spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels, in beide gevallen samen met weven; of weven samen met verven of het aanbrengen van een deklaag. Slechts de volgende vezels mogen worden gebruikt: – kokosgaren; – garen van polytetrafluorethyleen⁴; – getwijd polyamidegaren, geïmpregneerd, bekleed of bedekt met fenolhars; – aromatisch polyamidegaren verkregen door polycondensatie van metafenyleendiamine en isoftaalzuur; – monofilament van polytetrafluorethyleen⁴; – garen van synthetische textielvezels in poly(<i>p</i>-fenyleentereftalamide);

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
		– garens van glasvezel, met fenoplasthars bedekt en met acrylvezels omwoeld⁴; en – copolyestermonofilament van een polyester, een tereftaalzuurhars, 1,4-cyclohexaandiethanol en isoftaalzuur.
	– andere.	Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels of spinnen van natuurlijke of synthetische of kunstmatige stapelvezels, samen met weven³; of weven samen met verven of het aanbrengen van een deklaag.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
Hoofdstuk 60	Brei- en haakwerk aan het stuk.	Het spinnen van natuurlijke of synthetische of kunstmatige stapelvezels of extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren, in beide gevallen samen met breien; breien samen met verven of het aanbrengen van een flockprint of een deklaag; aanbrengen van een flockprint samen met verven of bedrukken; het verven van garen van natuurlijke vezels samen met breien; of twijnen of texturiseren, samen met breien, mits de waarde van de gebruikte niet-getwijnde, niet-getexturiseerde garens niet hoger is dan 47,5 % van de prijs af fabriek van het product.³
Hoofdstuk 61	Kleding en kledingtoebehoren, van brei- of haakwerk:	
	– verkregen door het aaneennaaien of anderszins aaneenzetten van twee of meer stukken brei- of haakwerk die hetzij in vorm zijn gesneden hetzij direct in vorm zijn verkregen; en	Breien en confectioneren (met inbegrip van snijden). ^{3,5}

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
	– andere.	Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels of extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren, in beide gevallen samen met breien (direct in vorm gebreide producten); of het verven van garen van natuurlijke vezels samen met breien (direct in vorm gebreide producten). ³
ex hoofdstuk 62	Kleding en kledingtoebehoren, andere dan van brei- of haakwerk; met uitzondering van:	Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden); of confectioneren voorafgegaan door bedrukken samen met ten minste twee bewerkingen van voorbereiding of afwerking (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5 % van de prijs af fabriek van het product. ^{3,5}

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 en ex 6211	kleding voor dames, voor meisjes en voor baby's en kledingtoebehoren voor baby's, geborduurd;	Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden); of vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel met een waarde van niet meer dan 40 % van de prijs af fabriek van het product. ⁵
ex 6210 en ex 6216	vuurbestendige uitrustingen van weefsel bedekt met een folie van met aluminium verbonden polyester;	Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden); of voorzien van een deklaag, mits de waarde van het gebruikte weefsel zonder deklaag niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product, samen met confectioneren (met inbegrip van snijden). ⁵
6213 en 6214	zakdoeken, sjaals, sjerpen, hoofddoeken en halsdoeken, mantilles, sluiers, voiles en dergelijke artikelen:	

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
	– geborduurd; en	Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden); vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel met een waarde van niet meer dan 40 % van de prijs af fabriek van het product; ⁵ of confectioneren voorafgegaan door bedrukken gepaard gaand met ten minste twee bewerkingen van voorbereiding of afwerking (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5 % van de prijs af fabriek van het product. ^{3,5}

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
	– andere; en	Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden); of confectioneren gevolgd door bedrukken samen met ten minste twee bewerkingen (voorbewerking of afwerking, zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), op voorwaarde dat de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5 % van de prijs af fabriek van het product. ^{3,5}
6217	ander geconfectioneerd kledingtoebehoren; delen (andere dan die bedoeld bij post 6212) van kleding of van kledingtoebehoren:	
	– geborduurd;	Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden); of vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel met een waarde van niet meer dan 40 % van de prijs af fabriek van het product. ⁵

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
	– vuurbestendige uitrustingen van weefsel bedekt met een folie van met aluminium verbonden polyester;	Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden); of voorzien van een deklaag, mits de waarde van het gebruikte weefsel zonder deklaag niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product, samen met confectioneren (met inbegrip van snijden). ⁵
	– tussenvoeringen voor kragen en omslagen, uitgesneden; en	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is 40 % van de prijs af fabriek van het product.
	– andere.	Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden). ⁵
ex hoofdstuk 63	Andere geconfectioneerde artikelen van textiel; stellen of assortimenten; stellen of assortimenten; oude kleren en dergelijke; lompen en voddën; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
6301 tot en met 6304	dekens, bedlinnen en dergelijke; gordijnen en dergelijke; andere artikelen voor stoffering:	
	– van vilt of van gebonden textielvlies; en	Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels of gebruik van natuurlijke vezels, in beide gevallen samen met een ander proces dan weven, met inbegrip van naaldponsen en confectioneren (met inbegrip van snijden). ³

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
	– overige:	
	– – geborduurd; en	Weven of breien samen met confectioneren (met inbegrip van snijden); of vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel (ander dan van brei- of haakwerk), op voorwaarde dat de waarde van het gebruikte niet-geborduurde weefsel niet meer bedraagt dan 40 % van de prijs af fabriek van het product. ^{5,6}
	– – andere;	Weven of breien samen met confectioneren (met inbegrip van snijden).
6305	zakken voor verpakkingsdoeleinden;	Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels of het spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of breien en confectioneren (met inbegrip van snijden). ³

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
6306	dekkleden en zonneschermen voor winkelpuien en dergelijke; tenten; zeilen voor schepen, zeilplanken, zeilwagens en zeilsleden; kampeerartikelen:	
	– van gebonden textielvlies; en	Extrusie van synthetische, kunstmatige vezels of natuurlijke vezels, in elk geval samen met andere technieken dan weven, met inbegrip van naaldponsen.
	– andere;	Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden) ^{3,5} ; of voorzien van een deklaag, mits de waarde van het gebruikte weefsel zonder deklaag niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product, samen met confectioneren (met inbegrip van snijden).
6307	andere geconfectioneerde artikelen, patronen voor kleding daaronder begrepen; en	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product.
6308	stellen of assortimenten, bestaande uit weefsel en garen, ook indien met toebehoren, voor de vervaardiging van tapijten, van tapisserieën, van geborduurde tafelkleden en servetten of van dergelijke artikelen van textiel, opgemaakt voor de verkoop in het klein.	Elk onderdeel van het stel of het assortiment moet voldoen aan de regel die ervoor zou gelden indien het niet in het stel of assortiment was opgenomen. Niet-oorsprongsartikelen mogen evenwel in het stel of assortiment worden opgenomen tot een totale waarde van 15 % van de prijs af fabriek van het stel of assortiment.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex hoofdstuk 64	Schoeisel, beenkappen en dergelijke artikelen; delen daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van de samenvoegingen van bovendelen met een binnenzool of met andere binnendelen van post 6406.
6406	delen van schoeisel (daaronder begrepen bovendelen, al dan niet voorzien van zolen, andere dan buitenzolen); inlegzolen, hielkussens en dergelijke artikelen; slobkousen, beenkappen en dergelijke artikelen, alsmede delen daarvan.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
Hoofdstuk 65	Hoofddeksels en delen daarvan.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
Hoofdstuk 66	Paraplu's, parasols, wandelstokken, zitstokken, zweepen, rijzweepen, alsmede delen daarvan.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
Hoofdstuk 67	Geprepareerde veren en geprepareerd dons en artikelen van veren of van dons; kunstbloemen; werken van mensenhaar.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex hoofdstuk 68	Werken van steen, van gips, van cement, van asbest, van mica en van dergelijke stoffen, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
ex 6803	werken van leisteen of van samengekit leigruis;	Vervaardiging uit bewerkte leisteen.
ex 6812	werken van asbest; werken van mengsels samengesteld met asbest of met asbest en magnesiumcarbonaat; en	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post.
ex 6814	werken van mica, geagglomereerd of gereconstitueerd mica daaronder begrepen, op een drager van papier, van karton of van andere stoffen.	Vervaardiging uit bewerkt mica (geagglomereerd of gereconstitueerd mica daaronder begrepen).
Hoofdstuk 69	Keramische producten.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex hoofdstuk 70	Glas en glaswerk, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
7010	flessen, flacons, bokalen, potten, buisjes, ampullen en andere bergingsmiddelen, van glas, voor vervoer of voor verpakking; weckglazen; stoppen, deksels en andere sluitingen, van glas;	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of slijpen van glaswerk, mits de totale waarde van het ongeslepen glaswerk niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
7013	glaswerk voor tafel-, keuken-, toilet- of kantoorgebruik, voor binnenhuisversiering of voor dergelijk gebruik (ander dan bedoeld bij post 7010 of 7018); en	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; slijpen van glaswerk, mits de totale waarde van het ongeslepen glaswerk niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product; of versieren met de hand (met uitzondering van zijdezeefdruk) van met de hand geblazen glaswerk, mits de totale waarde van het met de hand geblazen glaswerk niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
7019	glasvezels (glaswol daaronder begrepen) en werken daarvan (bijvoorbeeld garens, weefsels).	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex hoofdstuk 71	Echte en gekweekte parels, edelstenen en halfedelstenen, edele metalen en metalen geplateerd met edele metalen, alsmede werken daarvan; fancybijouterieën; munten, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
7106, 7108 en 7110	edelmetalen:	
	– onbewerkt; en	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van de posten 7106, 7108 en 7110; elektrolytische, thermische of chemische scheiding van edele metalen van post 7106, 7108 of 7110; of fusie en/of legering van edele metalen van de bij post 7106, 7108 of 7110 bedoelde edele metalen onderling of met onedele metalen.
	– halfbewerkt of in poedervorm; en	Vervaardiging uit onbewerkte edele metalen.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
7117	fancybijouterieën.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging uit delen van onedel metaal, niet geplateerd of bedekt met edele metalen, waarvan de totale waarde niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
ex hoofdstuk 72	Gietijzer, ijzer en staal; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
7207	halffabricaten van ijzer of van niet-gelegeerd staal;	Vervaardiging uit materialen van post 7201, 7202, 7203, 7204 of 7205.
7208 tot en met 7214	andere staven van ijzer of van niet-gelegeerd staal;	Vervaardiging uit ingots of andere primaire vormen of halffabricaten, bedoeld bij de posten 7206 of 7207.
7215 en 7216	andere staven van ijzer of van niet-gelegeerd staal; profielen van ijzer of van niet-gelegeerd staal;	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van die van het product en van post 7206 of 7207; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
7217	draad van ijzer of van niet-gelegeerd staal;	Vervaardiging uit halffabrikaten van ander gelegeerd staal van post 7207.
7218 91 en 7218 99	halffabrikaten;	Vervaardiging uit materialen bedoeld bij post 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 of bij postonderverdeling 7218 10.
7219 tot en met 7222	gewalste platte producten, walsdraad, staven en profielen, van roestvrij staal;	Vervaardiging uit ingots of andere primaire vormen of uit halffabricaten, bedoeld bij post 7218.
7223	draad van roestvrij staal;	Vervaardiging uit halffabrikaten van ander gelegeerd staal van post 7218.
7224 90	halffabrikaten;	Vervaardiging uit materialen bedoeld bij post 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 of bij postonderverdeling 7224 10.
7225 tot en met 7228	gewalste platte producten, walsdraad; staven en profielen van ander gelegeerd staal; holle staven voor boringen van gelegeerd of van niet-gelegeerd staal; en	Vervaardiging uit ingots of andere primaire vormen of halffabricaten, bedoeld bij post 7206, 7207, 7218 of 7224.
7229	draad van ander gelegeerd staal.	Vervaardiging uit halffabrikaten van ander gelegeerd staal van post 7224.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex hoofdstuk 73	Werken van gietijzer, van ijzer en van staal; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
ex 7301	damwandprofielen van ijzer of van staal;	Vervaardiging uit materialen van post 7206.
7302	bestanddelen van spoorbanen, van gietijzer, van ijzer of van staal: spoorstaven (rails), contrarails en heugels voor tandradbanen, wisseltongen, puntstukken, wisselstangen en andere bestanddelen van kruisingen en wissels, dwarsliggers, lasplaten, spoorstoelen, wiggen, onderlegplaten, klemplaten, dwarsplaten en dwarsstangen en andere bestanddelen, voor het leggen, het verbinden of het bevestigen van rails;	Vervaardiging uit materialen van post 7206.
7304 en 7305	buizen, pijpen en holle profielen, van ijzer (anders dan gietijzer) of van staal; andere buizen en pijpen (bijvoorbeeld gelast, geklonken, genageld, gefelst), met een rond profiel en met een uitwendige diameter van meer dan 406,4 mm, van ijzer of van staal;	Vervaardiging uit materialen van post 7206, 7207, 7208, 7209, 7210, 7212, 7218, 7219, 7220 of 7224.
7306	andere buizen, pijpen en holle profielen (bijvoorbeeld gelast, geklonken, genageld, gefelst of met enkel tegen elkaar liggende randen), van ijzer of van staal;	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex 7307	hulpstukken (fittings) voor buisleidingen, van roestvrij staal (ISO nr. X5CrNiMo 1712), bestaande uit verschillende delen; en	Draaien, boren, ruimen, draadsnijden, afbramen en zandstralen van gesmede onbewerkte stukken waarvan de waarde niet meer bedraagt dan 35 % van de prijs af fabriek van het product.
7308	constructiewerken en delen van constructiewerken (bijvoorbeeld bruggen, brugdelen, sluisdeuren, vakwerkmasten en andere masten, pijlers, kolommen, kapconstructies, deuren en ramen, alsmede kozijnen daarvoor, drempels, luiken, balustrades), van gietijzer, van ijzer of van staal, andere dan de geprefabriceerde bouwwerken bedoeld bij post 9406; platen, staven, profielen, buizen en dergelijke, van gietijzer, van ijzer of van staal, gereedgemaakt voor gebruik in constructiewerken.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product. Gelaste profielen bedoeld bij post 7301 mogen evenwel niet worden gebruikt.
ex hoofdstuk 74	Koper en werken van koper; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
7408	draad van koper; en	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van die van het product en post 7407.
7413	kabels, strengen en dergelijke artikelen, van aluminium; niet elektrisch geïsoleerd.	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van die van het product en post 7408.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
Hoofdstuk 75	Nikkel en werken van nikkel.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
ex hoofdstuk 76	Aluminium en werken van aluminium, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
7601	ruw aluminium;	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post.
7605	draad van aluminium;	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van die van het product en post 7604.
7607	bladaluminium (ook indien bedrukt of op een drager van papier, van karton, van kunststof of op dergelijke dragers) met een dikte van niet meer dan 0,2 mm (de dikte van de drager niet meegerekend); en	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van die van het product en post 7606.
7614	kabels, strengen en dergelijke artikelen, van aluminium, niet geïsoleerd voor het geleiden van elektriciteit.	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van die van het product en post 7605.
Hoofdstuk 78	Lood en werken van lood.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
Hoofdstuk 79	Zink en werken van zink.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
ex hoofdstuk 80	Tin en werken van tin, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.
8007	andere werken van tin.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
Hoofdstuk 81	Andere onedele metalen; cermets; werken van deze stoffen.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post.
ex hoofdstuk 82	Gereedschap; messenmakerswerk, lepels en vorken, van onedel metaal; delen van deze artikelen van onedel metaal; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
8206	stellen, bestaande uit gereedschap van twee of meer van de posten 8202 tot en met 8205, opgemaakt voor de verkoop in het klein.	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van de posten 8202 tot en met 8205. Gereedschap van de posten 8202 tot en met 8205 mag evenwel in het stel worden opgenomen tot een totale waarde van 15 % van de prijs af fabriek van het stel.
Hoofdstuk 83	Allerlei werken van onedele metalen.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
ex hoofdstuk 84	Kernreactoren, stoomketels, machines, toestellen en mechanische werktuigen, alsmede delen daarvan; delen daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
8401	kernreactoren; niet-bestraalde splijtstofelementen (patronen) voor kernreactoren; machines en apparaten voor isotopenscheiding;	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
8407	zuigermotoren met vonkontsteking, wankelmotoren daaronder begrepen;	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
8408	zuigermotoren met zelfontsteking (diesel- en semidieselmotoren);	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
8419	toestellen, apparaten en inrichtingen, ook indien elektrisch verhit (met uitzondering van ovens en andere toestellen bedoeld bij post 8514), voor de behandeling van stoffen volgens werkwijzen waarbij temperatuurverandering nodig is, zoals verwarmen, koken, branden, roosten, distilleren, rectificeren, steriliseren, pasteuriseren, stomen, drogen, uitdampen, verdampen, condenserende of afkoelen, andere dan toestellen en apparaten voor huishoudelijk gebruik; geisers en andere heetwatertoestellen, niet elektrisch;	Vervaardiging uit materialen van om het even welke postonderverdeling, met uitzondering van die van dezelfde postonderverdeling als het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
8427	vorkheftrucks; andere transportwagentjes met hef- of hanteerinrichting;	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
8443 31	machines die twee of meer van de volgende functies uitvoeren: afdrukken, kopiëren en telekopiëren, geschikt om te worden aangesloten op een automatische gegevensverwerkende machine of op een netwerk;	Vervaardiging uit materialen van om het even welke postonderverdeling, met uitzondering van die van dezelfde postonderverdeling als het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
8481	kranen en dergelijke artikelen (reduceerventielen en thermostatisch werkende kleppen daaronder begrepen), voor leidingen, voor ketels, voor reservoirs, voor bakken of voor dergelijke bergingsmiddelen; en	Vervaardiging uit materialen van om het even welke postonderverdeling, met uitzondering van die van dezelfde postonderverdeling als het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
8482	kogellagers, rollagers, naaldlagers en dergelijke lagers.	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product.
ex hoofdstuk 85	Elektrische machines, apparaten, uitrustingsstukken, alsmede delen daarvan; toestellen voor het opnemen of het weergeven van geluid, toestellen voor het opnemen of het weergeven van beelden en geluid voor televisie, alsmede delen en toebehoren van deze toestellen; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
8501, 8502	elektrische motoren en generatoren; elektrische generatoraggregaten en roterende omvormers;	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product en van post 8503; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
8513	draagbare elektrische lampen, bestemd om met eigen energiebron te werken (bijvoorbeeld met elementen of batterijen, met accumulatoren of met ingebouwde dynamo), andere dan die bedoeld bij post 8512;	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
8519	toestellen voor het opnemen en het weergeven van geluid;	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product en van post 8522; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product.
8521	video-opname- en videoweergaveapparaten, ook indien met ingebouwde videotuner;	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product en van post 8522; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
8523	platen, banden, niet-vluchtige geheugens op basis van halfgeleiders, "intelligente kaarten" en andere dragers voor het opnemen van geluid of voor dergelijke doeleinden, waarop al dan niet is opgenomen, galvanische vormen en matrijzen voor het maken van platen daaronder begrepen, andere dan de goederen bedoeld bij hoofdstuk 37;	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
8525	zendtoestellen voor radio-omroep of televisie, ook indien met ingebouwd ontvangtoestel of toestel voor het opnemen of het weergeven van geluid; televisiecamera's, digitale fototoestellen en videocamera-opnametoestellen;	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product en van post 8529; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
8526	radartoestellen, toestellen voor radionavigatie en toestellen voor radioafstandsbediening;	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product en van post 8529; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
8527	ontvangtoestellen voor radio-omroep, ook indien in dezelfde kast gecombineerd met een toestel voor het opnemen of het weergeven van geluid of met een uurwerk;	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product en van post 8529; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product.
8528	monitors en projectietoestellen, niet voorzien van ontvangtoestel voor televisie; ontvangtoestellen voor televisie, ook indien met ingebouwd ontvangtoestel voor radio-omroep of toestel voor het opnemen of weergeven van geluid of van beelden;	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product en van post 8529; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
8535 tot en met 8537	toestellen voor het inschakelen, uitschakelen, omschakelen, aansluiten of verdelen van of voor het beveiligen tegen elektrische stroom; verbindingstukken voor optische vezels, optischevezelbundels of optischevezelkabels; borden, panelen, kasten en dergelijke, voor elektrische bediening of voor het verdelen van elektrische stroom;	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product en van post 8538; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
8539	elektrische gloeilampen en -buizen en elektrische gasontladingslampen en -buizen, "sealed beam"-lampen en lampen en buizen voor ultraviolette of voor infrarode stralen daaronder begrepen; booglampen;	Vervaardiging uit materialen van om het even welke postonderverdeling, met uitzondering van die van dezelfde postonderverdeling als het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
8544	draad, kabels (coaxiale kabels daaronder begrepen) en andere geleiders van elektriciteit, geïsoleerd (ook indien gevernist of gelakt — zogenaamd emaildraad — of anodisch geoxideerd), ook indien voorzien van verbindingstukken; optischevezelkabel bestaande uit individueel omhulde vezels, ook indien elektrische geleiders bevattend of voorzien van verbindingstukken;	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
8545	koolelektroden, koolborstels, koolspitsen voor lampen, koolstaven voor elementen of batterijen en andere artikelen van grafiet of andere koolstof, ook indien verbonden met metaal, voor elektrisch gebruik;	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
8546	isolatoren voor elektriciteit, ongeacht de stof waarvan zij zijn vervaardigd;	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
8547	isolerende werkstukken, geheel van isolerend materiaal dan wel voorzien van daarin bij het gieten, persen enz. aangebrachte eenvoudige metalen verbindingstukken (bijvoorbeeld nippels met schroefdraad), voor elektrische machines, toestellen of installaties, andere dan de isolatoren bedoeld bij post 8546; isolatiebuizen voor elektrisch gebruik, met inbegrip van de verbindingstukken daarvoor, van onedel metaal, inwendig geïsoleerd; en	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
8548	resten en afval, van elektrische elementen, van elektrische batterijen en van elektrische accumulatoren; gebruikte elektrische elementen, gebruikte elektrische batterijen en gebruikte elektrische accumulatoren; elektrische delen van machines, van apparaten of van toestellen, niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit hoofdstuk.	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
Hoofdstuk 86	Rollend en ander materieel voor spoor- en tramwegen, alsmede delen daarvan; vast materieel voor spoor- en tramwegen alsmede delen daarvan; mechanische (incl. elektromechanische) signaal- en waarschuwingstoestellen voor het verkeer.	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex hoofdstuk 87	Automobielen, tractors, rijwielen, motorrijwielen en andere voertuigen voor vervoer over land, alsmede delen en toebehoren daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 45 % van de prijs af fabriek van het product.
8711	motorrijwielen en rijwielen met hulpmotor, ook indien met zijspan; zijspanwagens; en	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
8714	delen en toebehoren van de voertuigen bedoeld bij de posten 8711 tot en met 8713.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
ex hoofdstuk 88	Luchtvaart en ruimtevaart; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex 8804	rotochutes.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met inbegrip van andere materialen van post 8804; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
Hoofdstuk 89	Vaartuigen en drijvend materieel.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
ex hoofdstuk 90	Optische instrumenten, apparaten en toestellen; instrumenten, apparaten en toestellen, voor de fotografie en de cinematografie; meet-, verificatie-, controle- en precisie-instrumenten, -apparaten en -toestellen; medische en chirurgische instrumenten, apparaten en toestellen; delen en toebehoren daarvan, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
9001 50	brillenglazen (m.u.v. die van glas); en	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product; of vervaardiging waarbij een van de volgende bewerkingen wordt uitgevoerd: – bewerken van het oppervlak van een halfafgewerkte lens tot een afgewerkt brillenglas met optische correctie, bedoeld om op een bril te worden gemonteerd; of – aanbrengen van een deklaag op de lens door middel van passende behandelingen teneinde het gezichtsvermogen te verbeteren en de bescherming van de drager te waarborgen.⁷
9002	lenzen, prisma's, spiegels en andere optische elementen, ongeacht de stof waarvan zij zijn vervaardigd, gemonteerd, voor instrumenten, apparaten en toestellen, andere dan die van niet-optisch bewerkt glas.	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
Hoofdstuk 91	Uurwerken en delen daarvan.	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
Hoofdstuk 92	Muziekinstrumenten; delen en toebehoren van muziekinstrumenten.	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
Hoofdstuk 93	Wapens en munitie; delen en toebehoren daarvan.	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.
Hoofdstuk 94	Meubelen; artikelen voor bedden en dergelijke artikelen; verlichtingstoestellen, elders genoemd noch elders onder begrepen; lichtreclames, verlichte aanwijzingsborden en dergelijke artikelen; geprefabriceerde bouwwerken.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
ex hoofdstuk 95	Speelgoed, spellen, artikelen voor ontspanning en sportartikelen; delen en toebehoren daarvan, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
ex 9506	golfstokken en delen daarvan.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product. Wel mogen ruw gevormde blokken voor het maken van de koppen van golfstokken worden gebruikt.
ex hoofdstuk 96	Diverse werken, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product; of vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet meer bedraagt dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
9603	bezems en borstels, ook indien zij delen van machines, van toestellen of van voertuigen zijn, met de hand bediende mechanische vegers zonder motor, penselen, kwasten en plumeaus; gereede knotten voor borstelwerk; wissers van rubber of van andere soepele stoffen;	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product.
9605	reisassortimenten voor de lichaamsverzorging van personen, voor het schoonmaken van schoeisel of van kleding en reisnaaigarnituren;	Elk onderdeel van het stel of het assortiment moet voldoen aan de regel die ervoor zou gelden indien het niet in het stel of assortiment was opgenomen. Niet-oorsprongsartikelen mogen evenwel in het stel of assortiment worden opgenomen tot een totale waarde van 15 % van de prijs af fabriek van het stel of assortiment.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
9608	kogelpennen; vilt- en merkstiften, alsmede andere pennen met poreuze punt; vulpennen en andere pennen; vulpennen; doorschrijfpennen; vulpotloden; penhouders, potloodhouders en dergelijke artikelen; delen (puntbeschermers en klemmen daaronder begrepen) van deze artikelen, andere dan die bedoeld bij post 9609;	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product. Wel mogen pennen en penpunten van dezelfde post als het product worden gebruikt.
9613 20	zakaanstekers werkend met gas, navulbaar; en	Vervaardiging waarbij de totale waarde van de gebruikte materialen van post 9613 niet hoger is dan 30 % van de prijs af fabriek van het product.
9614	pijpen (pijpenkoppen daaronder begrepen), sigaren- en sigarettenpijpjes, alsmede delen daarvan.	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post.

Rubriek (1)	Omschrijving van het goed (2)	Vereiste be- of verwerking (3)
Hoofdstuk 97	Kunstvoorwerpen, voorwerpen voor verzamelingen en antiquiteiten	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van het product.

-
- ¹ Bijzondere voorwaarden inzake "specifieke behandelingen" zijn opgenomen in de aantekeningen 8.1 en 8.3 van bijlage I bij Protocol 1.
 - ² Bijzondere voorwaarden inzake "specifieke behandelingen" zijn opgenomen in aantekening 8.2 van bijlage I bij Protocol 1.
 - ³ Bijzondere voorwaarden inzake producten die uit een mengsel van textielmaterialen zijn vervaardigd, zijn opgenomen in aantekening 6 van bijlage I bij Protocol 1.
 - ⁴ Dit materiaal mag alleen worden gebruikt voor de vervaardiging van weefsels van de soort gebruikt voor papiermachines.
 - ⁵ Zie aantekening 7 van bijlage I bij Protocol 1.
 - ⁶ Zie aantekening 7 van bijlage I bij Protocol 1 voor artikelen van brei- of haakwerk, niet elastisch of gegummeerd, verkregen door het aaneennaaien of op andere wijze samenvoegen van stukken brei- of haakwerk die in vorm zijn gesneden of rechtstreeks in vorm zijn gebracht.
 - ⁷ Het aanbrengen van een deklaag zorgt ervoor dat de lens belangrijke eigenschappen krijgt die bijdragen aan verbeterd zicht (bijvoorbeeld voorkoming van barsten, krassen of vlekken of afweren van stof of water) en de bescherming van de gezondheid (bijvoorbeeld bescherming tegen zichtbaar licht dankzij fotochrome eigenschappen, vermindering van rechtstreekse en onrechtstreekse blootstelling aan ultravioletlicht, of voorkoming van schadelijke gevolgen van blauw licht met hoge energie).
-

IN ARTIKEL 3, LID 2, BEDOELDE MATERIALEN
(CUMULATIE VAN DE OORSPRONG)

GS	Beschrijving
0307 41	Inktvissen en pijlinktvissen, levend, vers of gekoeld
0307 51	Achtarmige inktvissen, levend, vers of gekoeld

BIJLAGE IV bij Protocol 1

IN ARTIKEL 3, LID 2, BEDOELDE PRODUCTEN
(CUMULATIE VAN DE OORSPRONG)

GS	Beschrijving
1605 54	Bereidingen of conserven van inktvissen en pijlinktvissen
1605 55	Bereidingen of conserven van achtarmige inktvissen

IN ARTIKEL 3, LID 7, BEDOELDE PRODUCTEN
(CUMULATIE VAN DE OORSPRONG)

GS	Beschrijving
Hoofdstuk 61	Kleding en kledingtoebehoren, van brei- of haakwerk
Hoofdstuk 62	Kleding en kledingtoebehoren, andere dan van brei- of haakwerk

TEKST VAN DE OORSPRONGSVERKLARING

Bij het opstellen van de oorsprongsverklaring, waarvan de tekst hieronder is weergegeven, moet rekening worden gehouden met de voetnoten. De tekst van de voetnoten behoeft echter niet te worden overgenomen.

Bulgaarse versie

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ...⁽¹⁾) декларира, че освен където е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход⁽²⁾.

..... (3)

(Място и дата)

..... (4)

(Подпис на износителя; освен това трябва четливо да бъде изписано името на лицето, което подписва декларацията)

Spaanse versie

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ..
...⁽¹⁾.) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen
preferencial. ...⁽²⁾.

..... (3)

(Lugar y fecha)

..... (4)

(Firma del exportador; además, deberán indicarse de forma legible el nombre y los apellidos de la persona que firma la declaración)

Tsjechische versie

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě
zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ...⁽²⁾.

..... (3)

(Místo a datum)

..... (4)

(Podpis vývozce; navíc musí být čitelně uvedeno jméno osoby, která prohlášení podepisuje)

Deense versie

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndig hedernes tilladelse nr. ...⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...⁽²⁾.

.....⁽³⁾
(Sted og dato)

.....⁽⁴⁾
(Eksportørens underskrift; endvidere skal navn på den person, der underskriver erklæringen, angives letlæseligt)

Duitse versie

Der Ausfüh rer (Be willigungs-Nr. ...⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ...⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

.....⁽³⁾
(Ort und Datum)

.....⁽⁴⁾
(Unterschrift des Ausfüh rers und Name des Unterzeichners in Druckschrift)

Estse versie

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr. ...⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ...⁽²⁾sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

.....⁽³⁾
(Koht ja kuupäev)

.....⁽⁴⁾
(Eksportija allkiri; lisaks sellele tuleb selgelt märkida ka allakirjutaja nimi)

Griekse versie

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...⁽²⁾.

.....⁽³⁾
(Τόπος και ημερομηνία)

.....⁽⁴⁾
(Υπογραφή του εξαγωγέα καθώς και ευκρινής αναγραφή του ονόματος του υπογράφοντος τη δήλωση)

Engelse versie

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ...⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...⁽²⁾ preferential origin.

.....⁽³⁾

(Place and date)

.....⁽⁴⁾

(Signature of the exporter; in addition, the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script)

Franse versie

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...⁽²⁾.

.....⁽³⁾

(Lieu et date)

.....⁽⁴⁾

(Signature de l'exportateur et indication, en toutes lettres, du nom de la personne qui signe la déclaration)

Kroatische versie

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

.....⁽³⁾

(Mjesto i datum)

.....⁽⁴⁾

(Potpis izvoznika i čitko navedeno ime osobe koja potpisuje izjavu)

Italiaanse versie

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...⁽²⁾.

.....⁽³⁾

(Luogo e data)

.....⁽⁴⁾

(Firma dell'esportatore; si deve inoltre indicare in maniera chiaramente leggibile il nome della persona che firma la dichiarazione)

Letse versie

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...⁽²⁾.

.....⁽³⁾

(Vieta un datums)

.....⁽⁴⁾

(Eksportētāja paraksts; turklāt skaidrā rokrakstā jānorāda tās personas vārds un uzvārds, kura parakstījusi deklarāciju)

Litouwse versie

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ...⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

.....⁽³⁾

(Vieta ir data)

.....⁽⁴⁾

(Eksportuotojo parašas; be to, turi būti įskaitomai nurodytas deklaraciją pasirašiusio asmens vardas ir pavardė)

Hongaarse versie

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...⁽²⁾ származásúak.

.....⁽³⁾
(hely és dátum)

.....⁽⁴⁾
(Az exportőr aláírása továbbá a nyilatkozatot aláíró személy nevét egyértelműen és olvashatóan fel kell tüntetni)

Maltese versie

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' orġini preferenzjali ...⁽²⁾.

.....⁽³⁾
(Post u data)

.....⁽⁴⁾
(Firma tal-esportatur; barra dan, l-isem tal-persuna li tiffirma d-dikjarazzjoni għandu jkun indikat b'kitba ċara)

Nederlandse versie

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn⁽²⁾.

..... (3)

(Plaats en datum)

..... (4)

(Handtekening van de exporteur, gevolgd door de naam van de ondertekenaar in blokletters)

Poolse versie

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

..... (3)

(Miejscowość i data)

..... (4)

(Podpis eksportera; dodatkowo czytelnie imię i nazwisko osoby podpisującej deklarację)

Portuguese versie

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º. ...⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽²⁾.

.....⁽³⁾
(Local e data)

.....⁽⁴⁾
(Assinatura do exportador, seguida do nome do signatário escrito de forma clara)

Roemeense versie

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ...⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...⁽²⁾.

.....⁽³⁾
(Locul și data)

.....⁽⁴⁾
(Semnătura exportatorului; în plus, trebuie indicat cu scris lizibil numele persoanei care semnează declarația)

Slowaakse versie

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...⁽²⁾.

.....⁽³⁾

(Miesto a dátum)

.....⁽⁴⁾

(Podpis vývozcu; okrem toho sa musí čitateľne uviesť meno osoby podpisujúcej vyhlásenie)

Sloveense versie

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...⁽²⁾ poreklo.

.....⁽³⁾

(Kraj in datum)

.....⁽⁴⁾

(Podpis izvoznika; poleg tega mora biti čitljivo navedeno ime osebe, ki podpiše izjavo)

Finse versie

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita⁽²⁾.

..... (3)

(Paikka ja päiväys)

..... (4)

(Viejän allekirjoitus; lisäksi ilmoituksen allekirjoittajan nimi on selvennettävä)

Zweedse versie

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...⁽¹⁾)
försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung⁽²⁾.

.....⁽³⁾
(Ort och datum)

.....⁽⁴⁾
(Exportörens namnteckning och namnförtydligande)

-
- (1) Indien de oorsprongsverklaring wordt opgesteld door een toegelaten exporteur, moet het nummer van de vergunning van die exporteur hier worden vermeld. Indien de oorsprongsverklaring niet door een toegelaten exporteur wordt opgesteld, worden de woorden tussen haakjes weggelaten of wordt niets ingevuld.
- (2) Aanduiding van de oorsprong van de producten. Indien de oorsprongsverklaring geheel of gedeeltelijk betrekking heeft op producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla, moet de exporteur dit door middel van de letters "CM" duidelijk aangeven op het document waarop de verklaring wordt opgesteld.
- (3) Deze vermeldingen kunnen achterwege blijven indien de gegevens op het document zelf zijn aangegeven.
- (4) Indien de exporteur niet hoeft te ondertekenen, hoeft evenmin diens naam te worden vermeld.
-

MODEL VAN EEN CERTIFICAAT VAN OORSPRONG EN MODEL VAN EEN AANVRAAG
VOOR EEN CERTIFICAAT VAN OORSPRONG

Instructies voor de drukker

1. Deze formulieren meten 210 x 297 mm; waarbij in de lengte een afwijking van ten hoogste 5 mm minder of 8 mm meer is toegestaan. Het te gebruiken papier is wit, goed beschrijfbaar, houtvrij, met een gewicht van ten minste 25 g/m². Het is voorzien van een groene geguillocheerde onderdruk die vervalsingen met behulp van mechanische of chemische middelen zichtbaar maakt.
2. De bevoegde autoriteiten van de partijen kunnen zich het recht voorbehouden de formulieren zelf te drukken of ze door erkende drukkers te laten drukken. In het laatste geval wordt op elk formulier naar deze vergunning verwezen. Op elk formulier worden bovendien de naam en het adres van de drukker vermeld, of een teken aan de hand waarvan deze kan worden geïdentificeerd. Om de certificaten van elkaar te kunnen onderscheiden, wordt elk exemplaar van een al dan niet gedrukt volgnummer voorzien.

MODEL VAN EEN CERTIFICAAT VAN OORSPRONG

CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER			
1. Exporteur (naam, volledig adres, land)	EUR.1 Nr.		
	Raadpleeg voor u het formulier invult de aantekeningen op de keerzijde.		
	2. Certificaat gebruikt in het preferentiële handelsverkeer tussen Europese Unie en Socialistische Republiek Vietnam		
3. Geadresseerde (naam, volledig adres, land) (facultatief)	4. Land, groep van landen of gebied waaruit de producten geacht worden van oorsprong te zijn	5. Land, groep van landen of gebied van bestemming	
	7. Opmerkingen		
6. Gegevens in verband met het vervoer (facultatief)			
8. Artikelnummer; Merken en nummers; Aantal en soort colli ⁽¹⁾ ; Omschrijving van de goederen _____ (1) Voor niet-verpakte goederen het aantal artikelen vermelden, respectievelijk "in bulk".		9. Brutomassa (kg) of andere maatstaf (l, m ³ enz.)	10. Facturen (Facultatief)
11. GOEDKEURING DOUANEKANTOOR (EU) of INSTANTIE VAN AFGIFTE (VN) <i>Verklaring juist bevonden</i> Uitvoerdocument ⁽²⁾ Formulier Nr. Van Douanekantoor / instantie van afgifte Land of gebied van afgifte Stempel Plaats en datum (Handtekening)		12. VERKLARING VAN DE EXPORTEUR Ik, ondergetekende, verklaar dat de hierboven omschreven goederen aan de voor de afgifte van dit certificaat gestelde voorwaarden voldoen. Plaats en datum (Handtekening)	
(2) Alleen in te vullen wanneer dat in het land of in het gebied van uitvoer wettelijk verplicht is.			

13. VERZOEK OM CONTROLE, te zenden aan:	14. UITSLAG VAN DE CONTROLE Uit het ingestelde onderzoek is gebleken dat dit certificaat ⁽¹⁾ ☐ door het daarin vermelde douanekantoor (EU) of de daarin vermelde instantie van afgifte (VN) is afgegeven en dat de daarin voorkomende gegevens juist zijn. ☐ niet voldoet aan de voorwaarden inzake echtheid en juistheid (zie bijgevoegde opmerkingen).
Er wordt verzocht de echtheid en juistheid van dit certificaat te controleren. (Plaats en datum) Stempel (Handtekening)	 (Plaats en datum) Stempel (Handtekening) ⁽¹⁾ Aankruisen wat van toepassing is.

OPMERKINGEN

1. Op certificaten mogen geen schrappingen of overschrijvingen voorkomen. Eventuele wijzigingen moeten worden aangebracht door doorhaling van de onjuiste vermelding en, zo nodig, toevoeging van de juiste vermelding. Elke aldus aangebrachte wijziging moet worden geparafeerd door degene die het certificaat heeft opgesteld en te worden geïmprimeerd door het douanekantoor (EU) of de autoriteit van afgifte (VN) van het land of gebied van afgifte.
2. Tussen de in het certificaat vermelde artikelen mag geen ruimte worden opengelaten en de artikelen moeten doorlopend worden genummerd. Onmiddellijk onder het laatste artikel moet een horizontale lijn worden getrokken. Onbeschreven gedeelten moeten worden doorgehaald, zodat elke latere toevoeging onmogelijk wordt.
3. De goederen moeten met hun gebruikelijke handelsbenaming worden aangeduid en voldoende nauwkeurig worden omschreven om ze te kunnen identificeren.

MODEL VAN EEN AANVRAAG VOOR EEN CERTIFICAAT VAN OORSPRONG

AANVRAAG VAN EEN CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER

1. Exporteur (naam, volledig adres, land)	EUR.1 Nr.		
	Raadpleeg voor u het formulier invult de aantekeningen op de keerzijde.		
	2. Aanvraag van een certificaat voor gebruik in het preferentiële handelsverkeer tussen Europese Unie en Socialistische Republiek Vietnam		
3. Geadresseerde (naam, volledig adres, land) (facultatief)	4. Land, groep van landen of gebied waaruit de producten geacht worden van oorsprong te zijn	5. Land, groep van landen of gebied van bestemming	
6. Gegevens in verband met het vervoer (facultatief)	7. Opmerkingen		
8. Artikelnummer; Merken en nummers; Aantal en soort der colli ⁽¹⁾ Omschrijving van de goederen	9. Brutomassa (kg) of andere maatstaf (l, m ³ enz.)	10. Facturen (Facultatief)	

⁽¹⁾ Voor niet verpakte goederen het aantal artikelen vermelden, respectievelijk "bulk".

VERKLARING VAN DE EXPORTEUR

Ondergetekende, exporteur van de aan ommezijde omschreven goederen,

VERKLAART dat deze goederen voldoen aan de voorwaarden voor de afgifte van het hierbij gevoegde certificaat;

GEEFT onderstaande toelichting inzake de omstandigheden waardoor deze goederen aan die voorwaarden voldoen:

.....
.....
.....

VERZENDT de volgende bewijsstukken⁽¹⁾:

.....
.....
.....

VERBINDT ZICH ERTOE op verzoek van de bevoegde autoriteiten alle verdere bewijsstukken over te leggen die deze voor de afgifte van het certificaat nodig achten, en in voorkomend geval toe te staan dat deze instanties zijn boekhouding controleren en nagaan in welke omstandigheden de goederen zijn vervaardigd;

VERZOEKT voor deze goederen om afgifte van het hierbij gevoegde certificaat.

.....
(Plaats en datum)

.....
(Handtekening)

-
- ⁽¹⁾ Enkele voorbeelden: invoerdocumenten, certificaten inzake goederenverkeer, facturen, producentenverklaringen en dergelijke, ter zake van de be- of verwerkte producten of de in ongewijzigde staat wederuitgevoerde goederen.

TOELICHTING

1. Voor de toepassing van artikel 1 (Definities), onder e), is de "exporteur" niet noodzakelijk de persoon (de verkoper) die de verkoopfactuur voor de zending afgeeft (facturering door een derde partij). De verkoper kan gevestigd zijn op het grondgebied van een derde land.
2. Voor de toepassing van artikel 4 (Volledig verkregen producten), lid 1, onder b), omvatten "producten van het plantenrijk" met name levende bomen, bloemen, fruit, groenten, zeewier en paddenstoelen.
3. Voor de toepassing van artikel 11 (Gescheiden boekhouding), lid 4, betekent "algemene boekhoudbeginselen" de erkende consensus of ruime gezaghebbende steun op het grondgebied van een partij met betrekking tot de boeking van inkomsten, uitgaven, kosten, activa en passiva; de bekendmaking van informatie; en de voorbereiding van financiële rekeningen. Die normen kunnen brede richtsnoeren voor algemene toepassing omvatten, alsook gedetailleerde normen, praktijken en procedures.
4. Voor de toepassing van artikel 13 (Geen wijziging), lid 4, betekent "in geval van twijfel" dat de partij van invoer bevoegd is voor de selectie van de zaken waarvoor de aangever wordt verzocht bewijs van overeenstemming met artikel 13 (Geen wijziging) over te leggen, maar dat de partij van invoer de indiening van dat bewijsmateriaal niet routineus mag vereisen.

5. Voor de toepassing van artikel 16 (Procedure voor de afgifte van een certificaat van oorsprong), lid 1, valt onder een "schriftelijke aanvraag" ook een aanvraag die langs elektronische weg wordt ingediend.
6. Voor de toepassing van artikel 16 (Procedure voor de afgifte van een certificaat van oorsprong), lid 3, en artikel 19 (Voorwaarden voor het opstellen van een oorsprongsverklaring), lid 2, valt onder "op verzoek van de bevoegde autoriteiten van de partij van uitvoer steeds de nodige documenten kunnen overleggen" zowel de situatie waarin de bevoegde autoriteiten systematisch om de indiening van alle ondersteunende documenten verzoeken als de situatie waarin de bevoegde autoriteiten enkel gerichte verzoeken doen voor de indiening van ondersteunende documenten.
7. Voor de toepassing van artikel 19 (Voorwaarden voor het opstellen van een oorsprongsverklaring), lid 3, kan "een ander handelsdocument" bijvoorbeeld een begeleidende leveringsbon, een pro-formafactuur of een paklijst zijn. Een vervoersdocument, zoals een connossement of een luchtvrachtbrief, wordt niet als "een ander handelsdocument" beschouwd. Een oorsprongsverklaring op een afzonderlijk formulier is niet toegestaan. De oorsprongsverklaring kan op een afzonderlijk blad van een handelsdocument worden ingediend als het blad een duidelijk onderdeel van dit document vormt.
8. Wat de toepassing van artikel 30 (Controle van bewijzen van oorsprong) betreft, moeten de douaneautoriteiten van het land van uitvoer ernaar streven de autoriteiten van invoer in kennis te stellen van de ontvangst van het verzoek om controle. Zij kunnen dit onder eender welke vorm doen, dus ook middels elektronische communicatie. Indien zij meer tijd nodig hebben om de controle uit te voeren en een antwoord te geven dan de periode van 10 maanden die is vastgesteld in artikel 30 (Controle van bewijzen van oorsprong), lid 6, moeten zij er eveneens naar streven de verzoekende autoriteiten hiervan in kennis te stellen.

9. Wat de toepassing van artikel 30 (Controle van bewijzen van oorsprong), lid 6, betreft, moeten de verzoekende bevoegde autoriteiten bij de aangezochte bevoegde autoriteiten nagaan of zij het verzoek daadwerkelijk hebben ontvangen alvorens het recht op preferentiële tariefbehandeling te weigeren.
-

PROTOCOL 2

INZAKE WEDERZIJDSE ADMINISTRATIEVE BIJSTAND IN DOUANEAAANGELEGENHEDEN

ARTIKEL 1

Definities

Voor de toepassing van dit protocol betekent:

- a) "douanewetgeving": de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die op het grondgebied van de partijen van toepassing zijn, zoals bepaald in hun respectieve wetgeving, betreffende de invoer, de uitvoer en de doorvoer van goederen en de plaatsing daarvan onder enige andere douaneregeling, met inbegrip van overlading en verboden, beperkingen en controlemaatregelen;
- b) "douaneovertreding": elke overtreding of poging tot overtreding van de douanewetgeving;
- c) "persoonsgegevens": alle gegevens betreffende een natuurlijke persoon wiens identiteit bekend is of kan worden vastgesteld;
- d) "aangezochte autoriteit": een tot dit doel door een partij aangewezen bevoegde administratieve autoriteit die op grond van dit protocol een verzoek om bijstand ontvangt;

- e) "verzoekende autoriteit": een tot dit doel door een partij aangewezen bevoegde administratieve autoriteit die op grond van dit protocol verzoeken om bijstand indient.

ARTIKEL 2

Werkingssfeer

1. De partijen verlenen elkaar in douaneaangelegenheden bijstand in overeenstemming met hun wetgeving en op de wijze en voorwaarden die bij dit protocol zijn vastgesteld, de correcte toepassing van de douanewetgeving te waarborgen, in het bijzonder door douaneovertredingen te voorkomen, op te sporen en te bestrijden.
2. De bijstand in douanezaken waarin dit Protocol voorziet, geldt voor elke administratieve autoriteit van de partijen die bevoegd is voor de toepassing van dit Protocol. De bijstand in douanezaken doet geen afbreuk aan de regels betreffende wederzijdse bijstand in strafzaken. Hij geldt niet voor informatie die is verkregen krachtens bevoegdheden die op verzoek van een rechterlijke instantie worden uitgeoefend, tenzij deze ermee instemt dat die informatie wordt verstrekt.
3. Alle in het kader van dit protocol verleende bijstand wordt uitgevoerd overeenkomstig de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van elke partij.
4. Dit protocol heeft geen betrekking op bijstand bij de invordering van rechten, heffingen en boetes.

ARTIKEL 3

Bijstand op verzoek

1. Op verzoek van de verzoekende autoriteit moet de aangezochte autoriteit haar alle relevante informatie verstrekken zodat de douanewetgeving correct kan worden toegepast, met inbegrip van informatie over vastgestelde of voorgenomen activiteiten die douaneovertredingen vormen of kunnen vormen.
2. Op verzoek van de verzoekende autoriteit deelt de aangezochte autoriteit de eerstgenoemde autoriteit mee:
 - a) of goederen die uit het grondgebied van de ene partij zijn uitgevoerd, op regelmatige wijze op het grondgebied van de andere partij zijn ingevoerd, in voorkomend geval onder vermelding van de douaneregeling waaronder de goederen zijn geplaatst; en
 - b) of goederen die op het grondgebied van de ene partij zijn ingevoerd, op regelmatige wijze uit het grondgebied van de andere partij zijn uitgevoerd, in voorkomend geval onder vermelding van de douaneregeling waaronder de goederen zijn geplaatst.
3. Op aanvraag van de verzoekende autoriteit treft de aangezochte autoriteit in het kader van haar wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat toezicht wordt uitgeoefend op:
 - a) natuurlijke personen van wie of rechtspersonen waarvan redelijkerwijze kan worden aangenomen dat zij bij douaneovertredingen betrokken zijn of waren;

- b) plaatsen waar op zodanige wijze voorraden goederen zijn of kunnen worden aangelegd dat redelijkerwijs kan worden vermoed dat zij bedoeld zijn om te worden gebruikt bij douaneovertredingen;
- c) goederen die op zodanige wijze worden of kunnen worden vervoerd dat redelijkerwijs kan worden vermoed dat zij bedoeld zijn om te worden gebruikt bij douaneovertredingen; en
- d) vervoermiddelen die op zodanige wijze worden of kunnen worden gebruikt dat redelijkerwijs kan worden vermoed dat zij bedoeld zijn om te worden gebruikt bij douaneovertredingen.

ARTIKEL 4

Ongevraagde bijstand

De partijen staan elkaar op eigen initiatief, overeenkomstig hun respectieve binnenlandse wet- en regelgeving, bij indien zij bijstand noodzakelijk achten voor de correcte toepassing van de douanewetgeving door de andere partij, in het bijzonder door het verschaffen van informatie met betrekking tot:

- a) activiteiten die douaneovertredingen zijn of lijken te zijn en die van belang kunnen zijn voor de andere partij;
- b) nieuwe middelen of methoden die bij douaneovertredingen worden gebruikt;
- c) goederen waarvan bekend is dat zij het voorwerp vormen van douaneovertredingen;

- d) natuurlijke personen van wie of rechtspersonen waarvan redelijkerwijze kan worden aangenomen dat zij bij douaneovertredingen betrokken zijn of waren; en
- e) middelen van vervoer waarvan redelijkerwijze kan worden aangenomen dat zij zijn gebruikt, worden gebruikt of kunnen worden gebruikt bij douaneovertredingen.

ARTIKEL 5

Verstreking van documenten en kennisgeving van besluiten

Op aanvraag van de verzoekende autoriteit neemt de aangezochte autoriteit, in overeenstemming met haar wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen, alle maatregelen die nodig zijn voor de verstreking van documenten of de kennisgeving van besluiten van de verzoekende autoriteit in verband met de toepassing van dit protocol aan adressaten die op het grondgebied van de aangezochte autoriteit verblijven of gevestigd zijn.

Verzoeken om de overhandiging van documenten of de kennisgeving van besluiten worden schriftelijk aan de aangezochte autoriteit gericht in een officiële taal van die autoriteit of in een voor die autoriteit aanvaardbare taal.

ARTIKEL 6

Vorm en inhoud van verzoeken om bijstand

1. Verzoeken in het kader van dit protocol worden schriftelijk gedaan. Zij gaan vergezeld van de documenten die voor de behandeling van het verzoek noodzakelijk zijn. Indien de dringendheid van de situatie dit vereist, kan de aangezochte autoriteit een mondeling verzoek aanvaarden, maar een dergelijk verzoek moet onmiddellijk schriftelijk worden bevestigd door de verzoekende autoriteit.
2. De overeenkomstig lid 1 ingediende verzoeken bevatten de volgende gegevens:
 - a) de verzoekende autoriteit;
 - b) de gevraagde maatregel;
 - c) het voorwerp en de reden van het verzoek;
 - d) de toepasselijke wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen en andere voorschriften;
 - e) zo nauwkeurig en volledig mogelijke gegevens over de natuurlijke personen op wie of de rechtspersonen waarop het onderzoek betrekking heeft; en
 - f) een overzicht van de relevante feiten en het reeds verrichte onderzoek.

3. Verzoeken worden ingediend in een officiële taal van de aangezochte autoriteit of in een voor die autoriteit aanvaardbare taal. Deze eis geldt niet voor de in lid 1 bedoelde documenten bij het verzoek.

4. Indien een verzoek niet in de in de leden 1 tot en met 3 omschreven juiste vorm wordt gedaan, kan om correctie of aanvulling worden verzocht; inmiddels kunnen reeds conservatoire maatregelen worden genomen.

ARTIKEL 7

Behandeling van verzoeken

1. Binnen de grenzen van haar bevoegdheden en de haar beschikbare middelen behandelt de aangezochte autoriteit een verzoek om bijstand alsof zij voor eigen rekening of in opdracht van een andere autoriteit van dezelfde partij handelt, en verstrekt zij de al beschikbare informatie en verricht zij het nodige onderzoek of laat zij dit verrichten. Indien de aangezochte autoriteit het verzoek aan een andere autoriteit richt omdat zij niet alleen kan handelen, is dit lid eveneens van toepassing op die andere autoriteit.

2. Verzoeken om bijstand worden behandeld overeenkomstig de wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen van de aangezochte partij.

3. Daartoe gemachtigde ambtenaren van een partij kunnen, met instemming van de andere partij en op de door deze gestelde voorwaarden, ten kantore van de aangezochte autoriteit of van een andere betrokken autoriteit als bedoeld in lid 1 informatie verzamelen over activiteiten die douaneovertredingen zijn of kunnen zijn, die de verzoekende autoriteit voor de toepassing van dit protocol nodig heeft.

4. Daartoe gemachtigde ambtenaren van een partij kunnen, met instemming van de andere partij en op de door deze gestelde voorwaarden, aanwezig zijn bij onderzoek dat op het grondgebied van laatstgenoemde wordt verricht.

ARTIKEL 8

Vorm waarin de informatie moet worden verstrekt

1. De aangezochte autoriteit deelt de uitslag van het ingestelde onderzoek schriftelijk aan de verzoekende autoriteit mede en voegt daarbij de relevante documenten, gewaarmerkte afschriften of andere stukken.
2. Deze informatie mag in de vorm van elektronische bestanden worden verstrekt.

ARTIKEL 9

Gevallen waarin geen bijstand hoeft te worden verleend

1. Bijstand kan worden geweigerd of van bepaalde voorwaarden of eisen afhankelijk worden gesteld wanneer een partij van oordeel is dat bijstand in het kader van dit protocol:
 - a) de soevereiniteit zou kunnen aantasten van Vietnam of van een lidstaat die in het kader van dit protocol om bijstand is verzocht;
 - b) de openbare orde, de veiligheid of andere wezenlijke belangen in gevaar zou kunnen brengen, in het bijzonder in de in artikel 10, lid 2, bedoelde gevallen; of
 - c) tot schending van een industrieel geheim, een handelsgeheim of een beroepsgeheim zou leiden.
2. De aangezochte autoriteit kan de bijstand uitstellen indien deze een lopend onderzoek, een lopende strafvervolging of procedure zou verstoren. In dat geval pleegt de aangezochte autoriteit overleg met de verzoekende autoriteit om na te gaan of bijstand kan worden verleend op door de aangezochte autoriteit te stellen voorwaarden.
3. Wanneer de verzoekende autoriteit om een vorm van bijstand verzoekt die zij desgevraagd zelf niet zou kunnen verlenen, vermeldt zij dit in haar verzoek. De aangezochte autoriteit is vrij te bepalen hoe zij op een dergelijk verzoek reageert.

4. In de in de leden 1 en 2 bedoelde gevallen moeten het besluit van de aangezochte autoriteit en de redenen ervan onverwijld ter kennis van de verzoekende autoriteit worden gebracht.

ARTIKEL 10

Doorgifte van informatie en vertrouwelijkheid

1. Alle informatie, ongeacht de vorm ervan, die op grond van dit protocol wordt verstrekt, is vertrouwelijk of is alleen bestemd voor beperkte verspreiding, in overeenstemming met de toepasselijke wet- en regelgeving van elk van de partijen. Zij valt onder de officiële geheimhoudingsplicht en wordt beschermd overeenkomstig de wet- en regelgeving voor dergelijke informatie van de partij die de informatie ontvangt.
2. Persoonsgegevens mogen uitsluitend worden doorgegeven indien de ontvangende partij zich ertoe verbindt deze te beschermen op een wijze die passend wordt geacht door de partij die de gegevens verstrekt.
3. Het gebruik van op grond van dit protocol verkregen informatie in administratieve procedures of daaropvolgende beroepsprocedures betreffende douaneovertredingen wordt beschouwd als gebruik voor de toepassing van dit protocol. De partijen mogen derhalve in hun bewijsmateriaal, verslagen, getuigenissen en dergelijke procedures in overeenstemming met dit protocol verkregen informatie en geconsulteerde documenten als bewijs gebruiken. De aangezochte autoriteit die de informatie heeft verstrekt of inzage heeft gegeven in deze documenten, wordt van dergelijk gebruik in kennis gesteld.

4. De verkregen informatie wordt uitsluitend voor de toepassing van dit protocol gebruikt. Indien een partij de informatie voor andere doeleinden wenst te gebruiken, vraagt zij de autoriteit die de informatie heeft verstrekt vooraf om schriftelijke toestemming. Voor dit gebruik gelden dan de eventueel door deze autoriteit vastgestelde beperkingen.

ARTIKEL 11

Kosten van de bijstand

De partijen brengen elkaar geen kosten in rekening voor uitgaven die ter uitvoering van het bepaalde in dit protocol zijn gemaakt, met uitzondering, in voorkomend geval, van de uitgaven voor tolken en vertalers die niet in overheidsdienst zijn.

ARTIKEL 12

Tenuitvoerlegging

1. Met de tenuitvoerlegging van dit protocol zijn enerzijds de douaneautoriteiten van Vietnam en anderzijds de bevoegde diensten van de Europese Commissie en, in voorkomend geval, de douaneautoriteiten van de lidstaten belast. Zij stellen alle voor de toepassing van dit protocol noodzakelijke praktische maatregelen en regelingen vast, rekening houdend met de geldende voorschriften, in het bijzonder op het gebied van de gegevensbescherming.

2. De partijen plegen onderling overleg en lichten elkaar in over alle uitvoeringsbepalingen die zij op grond van dit protocol vaststellen.

ARTIKEL 13

Andere overeenkomsten

1. Rekening houdend met de respectieve bevoegdheden van de Unie en van haar lidstaten, geldt voor de bepalingen van dit protocol het volgende:
 - a) ze laten de verplichtingen van de partijen krachtens andere internationale overeenkomsten of verdragen onverlet;
 - b) ze worden geacht een aanvulling te vormen op overeenkomsten inzake wederzijdse bijstand die tussen afzonderlijke lidstaten en Vietnam zijn of kunnen worden gesloten; en
 - c) ze doen geen afbreuk aan de bepalingen van het Unierecht betreffende de doorgifte, tussen de bevoegde diensten van de Europese Commissie en de douaneautoriteiten van de lidstaten, van gegevens die op grond van dit protocol zijn verkregen en die van belang kunnen zijn voor de Unie.

2. Niettegenstaande de bepalingen van lid 1 hebben de bepalingen van dit protocol voorrang op de bepalingen van bilaterale overeenkomsten betreffende wederzijdse bijstand die zijn of kunnen worden gesloten tussen afzonderlijke lidstaten en Vietnam voor zover de bepalingen van laatstgenoemde overeenkomsten onverenigbaar zijn met die van dit protocol.
3. Ten aanzien van vraagstukken in verband met de toepassing van dit protocol plegen de partijen onderling overleg om deze op te lossen in het kader van het bij artikel 17.2 (Gespecialiseerde comités) van deze overeenkomst ingestelde Douanecomité.

MEMORANDUM VAN OVEREENSTEMMING

OVER SPECIFIEKE VERBINTENISSEN

INZAKE DISTRIBUTIEDIENSTEN VOOR WIJN EN GEDISTILLEERDE DRANKEN

Het volgende memorandum van overeenstemming inzake distributiediensten¹ voor wijn en gedistilleerde dranken² werd bereikt tussen de delegaties van de Unie en Vietnam tijdens de onderhandelingen van deze overeenkomst:

1. Vietnam mag:
 - a) geen discriminerende kwantitatieve of kwalitatieve beperkingen, hetzij verticaal hetzij horizontaal, toepassen op de vergunning van eender welk soort distributiediensten voor wijn op regionale of nationale basis;
 - b) geen onderscheid maken tussen verstrekkers uit de Unie en lokale verstrekkers van eender welk soort distributiediensten voor wijn; en
 - c) geen andere soorten vergunningen vereisen dan vergunningen voor elk soort distributiediensten voor wijn.

¹ Voor de toepassing van dit memorandum van overeenstemming wordt onder "distributiediensten" handelsbemiddeling, groothandel en detailhandel verstaan.

² Voor alle duidelijkheid: bieren zijn van het toepassingsgebied van dit memorandum van overeenstemming uitgesloten.

2. Duidelijkheidshalve: de dienstverstrekkers van de Unie hebben het recht actief te zijn in alle soorten distributiediensten voor wijn, dus niet louter op regionale maar ook op nationale basis. Vietnam mag derhalve geen discriminerende maatregelen toepassen die het recht van dienstverstrekkers inperken om een enkele vergunning te hebben voor de verstrekking van alle soorten distributie voor wijn op regionale of nationale basis of om verschillende vergunningen te hebben voor de verstrekking van alle distributiediensten voor wijn in hetzelfde geografische gebied.
 3. De voorwaarden voor het eigendom, de uitoefening en de juridische vorm en reikwijdte van activiteiten als bedoeld in de respectieve vergunningen of in enige andere vorm van goedkeuring die de uitoefening of verstrekking van distributiediensten voor gedistilleerde dranken door een bestaande dienstverstrekker van de Unie vaststelt of goedkeurt, mogen niet beperkender zijn dan deze die op de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst van toepassing zijn.
-

MEMORANDUM VAN OVEREENSTEMMING

INZAKE HET EIGEN VERMOGEN VAN BANKEN

1. Met betrekking tot kapitaalbijdragen in de vorm van de aankoop van aandelen van commerciële banken binnen vijf jaar te rekenen vanaf de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst zullen de Vietnamese autoriteiten het voorstel van de financiële instellingen van de Unie om toe te laten dat buitenlandse investeerders in twee commerciële banken op aandelen van Vietnam tot 49 procent van het maatschappelijk kapitaal bezitten welwillend in overweging nemen.
2. Lid 1 is niet van toepassing op vier commerciële banken waarin de regering van Vietnam momenteel het merendeel van het eigen vermogen bezit, namelijk de Bank for Investment and Development of Viet Nam (BIDV), de Viet Nam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade (Vietinbank), de Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Viet Nam (Vietcombank) en de Viet Nam Bank for Agriculture and Rural Development (Agribank).
3. Lid 1 is van toepassing op voorwaarde dat er hierover een onderlinge en vrijwillige overeenkomst bestaat tussen de relevante commerciële banken op aandelen van Vietnam en de financiële instellingen van de Unie.
4. De in lid 1 bedoelde verwerving door financiële instellingen van de Unie van eigen vermogen in twee commerciële banken op aandelen in Vietnam moet volledig in overeenstemming zijn met de relevante procedures inzake fusies en verwervingen alsook andere prudentiële vereisten en mededingingsvereisten, met inbegrip van beperkingen van of plafonds voor het percentage aandelen dat iedere individuele of institutionele investeerder uit hoofde van de wet- en regelgeving van Vietnam kan bezitten op basis van nationale behandeling.

5. Dit memorandum van overeenstemming is niet onderworpen aan deel B (Beslechting van geschillen tussen investeerders en partijen) van hoofdstuk 3 (Beslechting van geschillen) van de investeringsbeschermingsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Socialistische Republiek Vietnam, anderzijds.

GEZAMENLIJKE VERKLARING

BETREFFENDE HET VORSTENDOM ANDORRA

1. Producten van oorsprong uit het Vorstendom Andorra die vallen onder de hoofdstukken 25 tot en met 97 van het GS worden door Vietnam aanvaard als producten van oorsprong uit de Unie in de zin van deze overeenkomst.
 2. Lid 1 is van toepassing mits het Vorstendom Andorra – krachtens de op 28 juni 1990 in Luxemburg ondertekende *overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Prinsdom Andorra* opgerichte douane-unie – op producten van oorsprong uit Vietnam dezelfde preferentiële tariefbehandeling toepast als die welke door de Unie op dergelijke producten wordt toegepast.
 3. Protocol 1 betreffende de definitie van het begrip "producten van oorsprong" en de samenwerking tussen douanediens ten is van overeenkomstige toepassing om de oorsprong van de in lid 1 bedoelde producten te bepalen.
-

GEZAMENLIJKE VERKLARING

BETREFFENDE DE REPUBLIEK SAN MARINO

1. Producten van oorsprong uit de Republiek San Marino worden door Vietnam aanvaard als producten van oorsprong uit de Unie in de zin van deze overeenkomst.
 2. Lid 1 is van toepassing mits de Republiek San Marino – krachtens de op 16 december 1991 in Brussel ondertekende *Overeenkomst tot instelling van een douane-unie en samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek San Marino* – op producten van oorsprong uit Vietnam dezelfde preferentiële tariefbehandeling toepast als die welke door de Unie op dergelijke producten wordt toegepast.
 3. Protocol 1 betreffende de definitie van het begrip "producten van oorsprong" en de samenwerking tussen douanediens ten is van overeenkomstige toepassing om de oorsprong van de in lid 1 bedoelde producten te bepalen.
-

GEZAMENLIJKE VERKLARING

BETREFFENDE DE HERZIENING VAN DE REGELS VAN OORSPRONG IN PROTOCOL 1 BETREFFENDE DE DEFINITIE VAN HET BEGRIIP "PRODUCTEN VAN OORSPRONG" EN ADMINISTRATIEVE SAMENWERKING

1. De partijen komen overeen om de regels van oorsprong in Protocol 1 betreffende de definitie van het begrip "producten van oorsprong" en administratieve samenwerking opnieuw te bekijken en de nodige aanpassingen te bespreken als een van beide partijen daarom verzoekt.
2. De bijlagen II tot en met IV bij Protocol 1 betreffende de definitie van het begrip "producten van oorsprong" en methoden van administratieve samenwerking wordt aangepast in overeenstemming met de periodieke wijzigingen van het GS.

GEZAMENLIJKE VERKLARING

BETREFFENDE DOUANE-UNIES

De Unie herinnert eraan dat de landen die een douane-unie tot stand hebben gebracht met de Unie, hun handelsregeling aan die van de Unie moeten aanpassen en dat sommige van hen een preferentiële overeenkomst moeten sluiten met landen die preferentiële overeenkomsten met de Unie hebben.

In dit verband merken de partijen op dat Vietnam welwillend zal overwegen onderhandelingen op te starten met die landen:

- a) die een douane-unie tot stand hebben gebracht met de Europese Unie, en
- b) waarvan de producten niet in aanmerking komen voor de tariefconcessies ingevolge deze overeenkomst,

teneinde bilaterale overeenkomsten te sluiten tot vaststelling van vrijhandelszones overeenkomstig artikel XXIV van GATT 1994. Vietnam overweegt welwillend zo spoedig mogelijk onderhandelingen te openen, zodat die overeenkomsten op een zo vroeg mogelijk tijdstip na de inwerkingtreding van de onderhavige overeenkomst in werking kunnen treden.